

# JBL QUANTUM Stream

QUICK START GUIDE



## **JBL QuantumENGINE**

DOWNLOAD JBL QUANTUMENGINE TO GAIN FULL ACCESS TO FEATURES ON YOUR JBL QUANTUM STREAM, SUCH AS EQ SETTINGS, POLAR PATTERN SELECTION AND LIGHTING CUSTOMIZATION. [JBLQUANTUM.COM/ENGINE](https://www.jbl.com/quantum-engine)

### **SOFTWARE REQUIREMENTS**

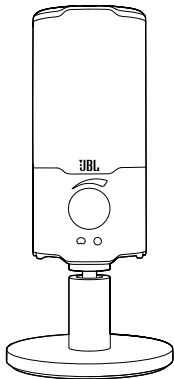
PLATFORM: WINDOWS 10 (64 BIT ONLY) / WINDOWS 11  
500 MB OF FREE HARD DRIVE SPACE FOR INSTALLATION

\*ALWAYS USE THE LATEST VERSION OF WINDOWS 10 (64 BIT) OR WINDOWS 11 FOR THE MOST OPTIMAL EXPERIENCE ON JBL QUANTUMENGINE

### **SYSTEM COMPATIBILITY**

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™

## 001 WHAT'S IN THE BOX



JBL QUANTUM STREAM MICROPHONE



USB POWER CABLE

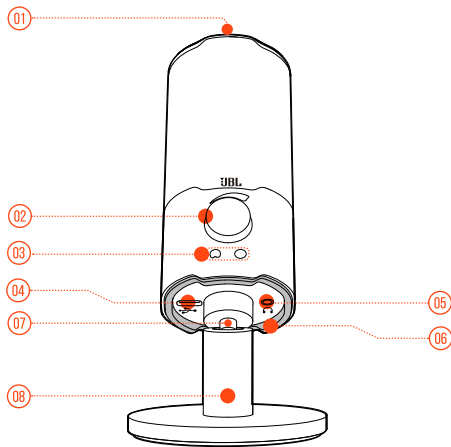


QSG | WARRANTY CARD |  
WARNING CARD

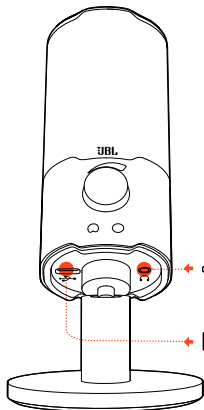
## 002 OVERVIEW

- 01 TOUCH BUTTON (MIC MUTE/UNMUTE)
- 02 VOLUME KNOB
- 03 POLAR PATTERN INDICATORS
- 04 USB-C PORT
- 05 3.5 MM HEADSET PORT
- 06 RING LED (RGB LIGHTING + MUTE/UNMUTE INDICATOR)
- 07 ROTARY JOINT
- 08 MICROPHONE STAND

NOTE: SOME CONTROLS MAY CHANGE WITH FIRMWARE UPGRADE.



## 003 CONNECTION



3.5 MM

2.5 MM

3.5 MM

HEADSET

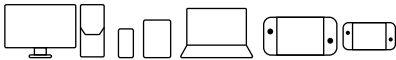


\* 3.5 MM TO 2.5 MM OR 3.5 MM CABLE IS NOT INCLUDED BY-PACK.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™



PC | MOBILE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™



\* USB-C TO USB-C CABLE IS NOT INCLUDED BY-PACK. CONNECTIVITY WITH USB-C MAY NOT WORK WITH ALL MODELS OF SAID DEVICES.

## 004 FIRST TIME SETUP



**5A** CONNECT THE MICROPHONE TO YOUR PC VIA USB CONNECTION.

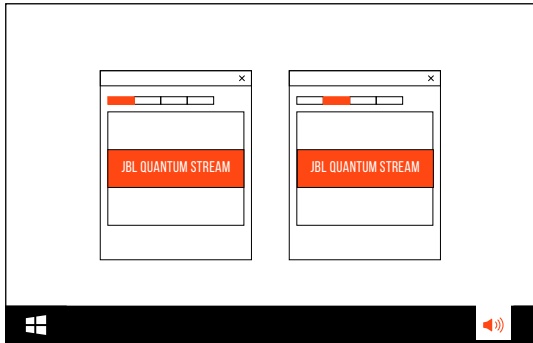
**5B** GO TO "SOUND SETTINGS" -> "SOUND CONTROL PANEL".

**5C** UNDER "PLAYBACK" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM STREAM" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".

NOTE: BY DEFAULT, ALL SOUNDS WILL BE PLAYED THROUGH THE JBL QUANTUM STREAM MICROPHONE AND HEARD THROUGH A HEADPHONE CONNECTED TO IT. TO HEAR SOUND FROM THE PC DIRECTLY, SELECT THE PC SOUND CARD AS THE DEFAULT DEVICE.

**5D** UNDER "RECORDING" HIGHLIGHT "JBL QUANTUM STREAM" AND SELECT "SET DEFAULT" -> "DEFAULT DEVICE".

**5E** FOLLOW THE ONSCREEN INSTRUCTIONS TO PERSONALIZE YOUR SOUND SETTINGS.



## 005 POLAR PATTERN



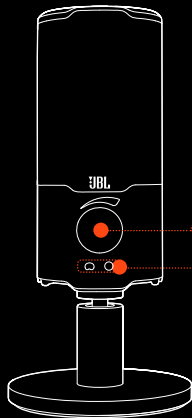
### CARDIOID

INDIVIDUAL PODCASTS, GAMING, STREAMING,  
VOICEOVERS, INSTRUMENTS ETC.



### OMNIDIRECTIONAL

MULTI-PERSON PODCASTS, CONFERENCE CALLS,  
STREAMING, VOICEOVERS ETC.



CARDIOID (DEFAULT)



OMNIDIRECTIONAL



>2S

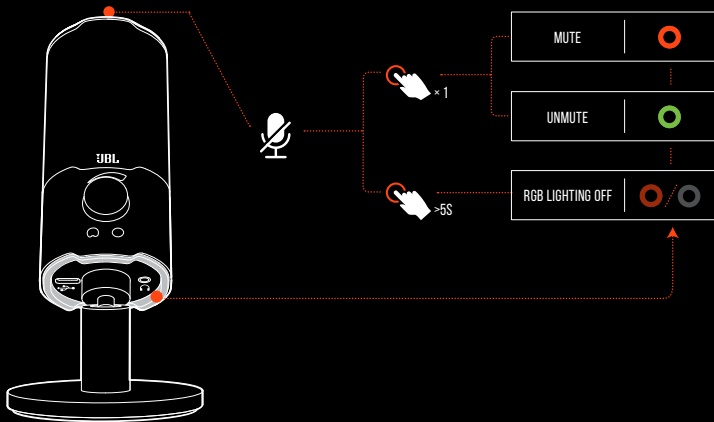


RECOMMENDED POSITIONING

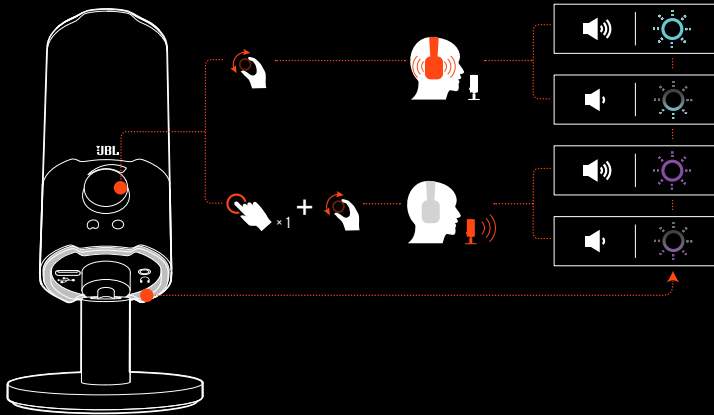


NOT RECOMMENDED

# 006 MUTE







**MICROPHONE**

Power required/consumption:

5 V --- 500 mA

Sample rates:

44.1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

Bit rate:

16 / 24 bit

Capsules:

14 mm Electret Condenser Microphone

Polar patterns:

Cardioid & Omni-directional

Frequency response:

20 Hz - 20 kHz

Sensitivity:

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

Maximum SPL:

110 dB

**HEADPHONE AMPLIFIER**

Impedance:

>16 ohms

Power output (RMS):

45 mWrms per channel (Load = 32 ohms)

THD:

<0.5% (Load = 32 ohms)

Frequency response:

20 Hz - 20 kHz

Signal to noise:

90 dB (A weighted)

**DIMENSIONS - MIC WITH STAND**

Dimensions (L x W x H):

8 cm x 8 cm x 17.43 cm / 3.15" x 3.15" x 6.86"

Weight:

248 g / 0.547 lbs

## FRANÇAIS

### 001 CONTENU DE LA BOÎTE

MICRO JBL QUANTUM STREAM ; CÂBLE D'ALIMENTATION USB ; GDR ; CARTE DE GARANTIE ; CARTE D'AVERTISSEMENT

### 002 PRÉSENTATION

01 BOUTON TACTILE (COUPEURE/RÉACTIVATION MICRO) ; 02 BOUTON DE VOLUME ; 03 INDICATEURS DE DIAGRAMME POLAIRE ; 04 PRISE USB-C ; 05 PRISE CASQUE 3,5 MM ; 06 ANNEAU LUMINEUX (ÉCLAIRAGE RVB + TÊMINO COUPEURE/REPRISE) ; 07 LIAISON TOURNAIENT ; 08 PIED DU MICRO. REMARQUE : CERTAINES COMMANDES PEUVENT CHANGER AVEC UNE MISE À JOUR DE MICROLOGICIEL.

### 003 CONNEXION

3,5 MM ; 2,5 MM ; CASQUE-MICRO ; \* LE CÂBLE DE 3,5 MM VERS 2,5 MM OU DE 3,5 MM N'EST PAS INCLUS DANS L'ENSEMBLE.  
PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™ ; PC | MOBILE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™ ; \* LE CÂBLE USB-C VERS USB-C N'EST PAS INCLUS DANS L'ENSEMBLE. LA CONNECTIVITÉ AVEC L'USB-C PEUT NE PAS FONCTIONNER AVEC TOUTS LES MODÈLES DES DITS APPAREILS.

### 004 PREMIÈRE CONFIGURATION

5A CONNECTEZ LE MICROPHONE À VOTRE PC VIA UNE CONNEXION USB. 6B ALLEZ DANS « SOUND SETTINGS » (PARAMÈTRES DU SON) -> « SOUND

### 008 SPÉC. TECHNIQUES

#### MICROPHONE

Alimentation requise / Consommation :

Fréquences d'échantillonnage :

Débit binaire :

Capsules :

Directivité :

Réponse en fréquence :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

#### AMPLIFICATEUR DE CASQUE

Impédance :

Puissance de sortie (RMS) :

DHT :

Réponse en fréquence :

Signal sur bruit :

#### DIMENSIONS - MICRO AVEC PIED

Dimensions (L x P x H) :

Poids :

CONTROL PANEL » (PANNEAU DE CONFIGURATION DU SON). 5C SOUS « PLAYBACK » (LECTURE)

SELECTIONNEZ « JBL QUANTUM STREAM » PLUS « SET DEFAULT » (DÉFINIR PAR DÉFAUT) -> « DEFAULT DEVICE » (PÉRIPHÉRIQUE PAR DÉFAUT).

REMARQUE : PAR DÉFAUT, TOUTS LES SONS SERONT TRANSMIS VIA LE MICROPHONE JBL QUANTUM STREAM ET ENTENDUS VIA UN CASQUE CONNECTÉ À CELUI-CI. POUR ENTENDRE DIRECTEMENT LE SON DU PC, SÉLECTIONNEZ LA CARTE SON DU PC COMME PÉRIPHÉRIQUE PAR DÉFAUT. 6D SOUS « RECORDING » (ENREGISTREMENT), METTEZ EN SURBRILLANCE « JBL QUANTUM STREAM » ET SÉLECTIONNEZ « SET

DEFAULT » (DÉFINIR PAR DÉFAUT) -> « DEFAULT DEVICE » (PÉRIPHÉRIQUE PAR DÉFAUT). 6E SUIVEZ LES INSTRUCTIONS À L'ÉCRAN POUR PERSONNALISER VOS RÉGLAGES AUDIO.

005 DIAGRAMME POLAIRE

CARDIOÏDE ; PODCASTS INDIVIDUELS, JEUX, DIFFUSION, VOIX OFF, INSTRUMENTS, ETC. ; OMNIDIRECTIONNEL ; PODCASTS À PLUSIEURS, CONFÉRENCES TÉLÉPHONIQUES, DIFFUSION, VOIX OFF, ETC. ; CARDIOÏDE (PAR DÉFAUT) ; OMNIDIRECTIONNEL ; POSITION RECOMMANDÉE ; NON RECOMMANDÉE

### 006 COUPEURE

COUPER ; RÉACTIVER ; ÉCLAIRAGE RVB ÉTEINT

### 007 VOLUME

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bits

Microphone à condensateur à électret de 14 mm

Cardioïde et Omnidirectionnel

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz à 1 Pa, 0 dB = 1 V/Pa)

110 dB

> 16 ohms

45 mWrms par canal (charge = 32 ohms)

< 0,5% (charge = 32 ohms)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (pondération A)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## DANSK

### 001 HVAD ER DER I KASSEN

JBL QUANTUM STREAM-MIKROFON; USB-STROMKABEL; LYNGUIDE | GARANTIKORT | ADVARSELSKORT

### 002 OVERSICHT

01 TOUCH-KNAP (MIKROFON TIL/FRA); 02 LYDSTYRKEKNAP; 03 POLARMINSTERINDIKATORER;

04 USB-C-PORT; 05 3,5 MM HEADSET-PORT;

06 RING-LED (RGB-LYS + INDIKATOR FOR LYDLØS/TIL/FRA); 07 DREJELED; 08 MIKROFONSTATIV. BEMÆRK: NOGLE BETJENINGSELEMENTER KAN ÆNDRES VED FIRMWAREOPGRADERING.

### 003 FORBINDELSE

3,5 MM; 2,5 MM HEADSET; \* 3,5 MM TIL 2,5 MM ELLER 3,5 MM KABEL ER IKKE INKLUDERET I PAKKEN. PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBILE | BÆRBAR COMPUTER | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C TIL USB-C-KABEL ER IKKE INKLUDERET I PAKKEN. TILSLUTNING MED USB-C FINGERER MULIGVIS IKKE MED ALLE MODELLER AF NÆVNTE ENHEDER.

004 FØRSTE OPSÆTNING

5A TILSLUT MIKROFONEN TIL DIN PC VIA USB-FORBINDELSE. 5B GÅ TIL "SOUND SETTINGS" (LYDINDSTILLINGER) -> "SOUND CONTROL

008 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MIKROFON

Strøm påkrævet/forbrug:

Samplingsrate:

Bitrate:

Kapsler:

Polarmonstre:

Frekvensområde:

Følsomhed:

Maksimal SPL:

HOVEDTELEFONFORSTÆRKER

Impedans:

Effektudgang (RMS):

THD:

Frekvensområde:

Signal til støj:

MÅL - MIKROFON MED STATIV

Mål (L x B x H):

Vægt:

PANEL (LYDKONTROLPANEL). 5C UNDER "PLAYBACK" (AFSPILNING) FREMHÆVES "JBL QUANTUM STREAM". VÆLG "SET DEFAULT" (ANGIV STANDARD) -> "DEFAULT DEVICE" (STANDARDENHED). BEMÆRK: SOM STANDARD VIL ALLE LYDDE BLIVE AFSPILLET GJENNEM JBL QUANTUM STREAM-MIKROFONEN OG HØRES GJENNEM EN TILSLUTTET HOVEDTELEFON. HVIS DU VIL HØRE LYD DIREKTE FRA PC'EN, SKAL DU VÆLGE PC-LYDKORTET SOM STANDARDENHED. 5D UNDER "RECORDING" (OPTAGELSE) FREMHÆVES "JBL QUANTUM STREAM". VÆLG "SET DEFAULT" (ANGIV STANDARD) -> "DEFAULT DEVICE" (STANDARDENHED). 5E FØLG INSTRUKTIONERNE PÅ SKÆRMEN FOR AT TILPASSE DINE LYDINDSTILLINGER.

005 MIKROFONMØNSTER

CARDIOÏD; INDIVIDUELE PODCASTS, SPIL, STREAMING, VOICEOVERS, INSTRUMENTER OSV.; OMNIDIREKTIONEL; PODCASTS MED FLERE PERSONER, KONFERENCEOPKALD, STREAMING, VOICEOVERS OSV.; CARDIOÏD (STANDARD); OMNIDIREKTIONEL; ANBEFÅLET PLACERING; IKKE ANBEFÅLET

006 SLÅ LYDEN FRA

SLÅ LYDEN FRA; SLÅ LYDEN TIL; RGB-LYS SLUKKET

007 LYDSTYRKE

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14 mm Electret kondensator mikrofon

Cardioid og omnidirektional

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz ved 1 Pa, 0 dB = 1 V/Pa)

110 dB

> 16 ohm

45 mWrms pr. kanal (belastning = 32 ohm)

< 0,5% (belastning = 32 ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A-vægtet)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm

248 g

## DEUTSCH

### 001 VERPACKUNGSIHALT

JBL QUANTUM STREAM MIKROFON, USB-STROMKABEL, KURZANLEITUNG | GARANTIEKARTE | KARTE MIT WARNUNGEN

### 002 ÜBERSICHT

01 TOUCH-TASTE (MIKROFON STUMM/STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN);

02 LAUTSTÄRKEREGLER; 03 RICHTCHARAKTERISTIK-ANZEIGEN; 04 USB-C-ANSCHLUSS;

05 3,5-MM-HEADSET-ANSCHLUSS; 06 RING-LED (RGB-BELEUCHTUNG + LED-ANZEIGE STUMM/STUMM AUFGEHOBBEN); 07 DREHGELENK; 08 MIKROFONSTÄNDER. HINWEIS: EINIGE BEDIENELEMENTE KÖNNEN SICH BEI EINEM FIRMWARE-UPDATE ÄNDERN.

### 003 VERBINDUNG

3,5 MM; 2,5 MM HEADSET; \* 3,5-MM-ZU-2,5-MM-ODER 3,5-MM-KABEL IST NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBILGERÄTE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C-ZU-USB-C KABEL IST NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN. DIE VERBINDUNG ÜBER USB-C FUNKTIONIERT MÖGLICHERWEISE NICHT MIT ALLEN MODELLEN DER GENANNTE GERÄTE.

### 004 ERSTE INBETRIEBNAHME

5A VERBINDE DAS MIKROFON ÜBER EINE USB-VERBINDUNG MIT DEINEM PC. 5B FÜHRE DIE „SOUND

008 TECHNISCHE DATEN

#### MIKROFON

Erforderliche Leistung/Verbrauch:

Abtastraten:

Bitrate:

Membranosen:

Richtcharakteristika:

Frequenzbereich:

Empfindlichkeit:

Maximaler Schalldruckpegel:

KOPFHÖRERVERSTÄRKER

Impedanz:

Ausgangsleistung (RMS):

THD:

Frequenzbereich:

Rauschabstand:

ABMESSUNGEN – MIKROFON MIT STATIV

Abmessungen (L x B x H):

Gewicht:

SETTINGS" (SOUND-EINSTELLUNGEN ÖFFNEN) -> "SOUND CONTROL PANEL" (SOUND-SYSTEMSTEUERUNG) AUF. 5C MARKIERE UNTER „PLAYBACK“ (WIEDERGABE) „JBL QUANTUM STREAM“ UND WÄHLE „SET DEFAULT“ (ALS STANDARD SETZEN) -> „DEFAULT DEVICE“ (STANDARDGERÄT) AUS. HINWEIS: STANDARDMÄSSIG WERDEN ALLE TÖNE ÜBER DAS JBL QUANTUM STREAM MIKROFON WIEDERGEGEBEN UND ÜBER EINEN ANGESCHLOSSENEN KOPFHÖRER GEHÖRT. WÄHLE DIE PC-SOUNDKARTE ALS STANDARDGERÄT, UM DEN TON DIREKT ÜBER DEN PC ZU HÖREN. 5D MARKIERE UNTER „RECORDING (AUFNAHME)“ „JBL QUANTUM STREAM“ UND WÄHLE „SET DEFAULT“ (ALS STANDARD SETZEN) -> „DEFAULT DEVICE“ (STANDARDGERÄT) AUS. 5E FÖHLE ZUM INDIVIDUELLEN EINSTELLEN DER SOUND-EINSTELLUNGEN DEN ANWEISUNGEN AUF DEM BILDSCHIRM.

005 RICHTCHARAKTERISTIK

KARDIOÏDE; EINZELNE PODCASTS, SPIELE, STREAMING, VOICE-OVER, INSTRUMENTE USW. OMNI-DIREKTIONAL; PODCASTS FÜR MEHRERE PERSONEN, KONFERENZGESPRÄCHE, STREAMING, VOICE-OVER USW. KARDIOÏD (STANDARD); OMNI-DIREKTIONAL; EMPFOHLENE POSITIONIERUNG; NICHT EMPFOHLEN

006 STUMMSCHALTEN

STUMMSCHALTEN, AUFHEBEN DER STUMMSCHALTUNG, RGB-BELEUCHTUNG AUS

007 LAUTSTÄRKE

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14-mm-Electret-Kondensatormikrofon

Kardioid und Omni-direktional

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz bei 1 Pa, 0 dB = 1 V/Pa)

110 dB

> 16 Ohm

45 mW RMS pro Kanal (Last = 32 Ohm)

< 0,5% (Last = 32 Ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A-gewichtet)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm

248 g

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

## 001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

Μικρόφωνο JBL Quantum Stream. Καλώδιο τροφοδοσίας USB, QSG | Κάρτα εγγύησης | ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ

## 002 Επισκόπηση

01 Κουπί αφής (Σίγαση/κατάργηση σίγασης μικροφώνου), 02 Κουπί έντασης, 03 Δείκτες πρότυπου πολικότητας, 04 Θύρα USB-C, 05 Θύρα ακουστικών 3,5 mm, 06 Δαχτυλίδι LED (φωτισμός RGB + ένδειξη σίγασης/κατάργησης σίγασης), 07 Περιστροφική άρθρωση, 08 Βάση μικροφώνου, Σημείωση: Σημιόμενα στοιχεία ελέγχου ενδέχεται να αλλάξουν με την αναβάθμιση του υλικολογισμικού.

## 003 Σύνδεση

3,5 mm, 2,5 mm, ακουστικό. \* Το καλώδιο 3,5 mm σε 2,5 mm ή 3,5 mm δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία. PC | mac | PlayStation™ | Nintendo Switch™, PC | Mobile | LAPTOP | Nintendo Switch™. \* Το καλώδιο USB-C σε USB-C δεν περιλαμβάνεται την συσκευασία. Η συνδεσιμότητα με USB-C ενδέχεται να μην λειτουργεί με όλα τα μοντέλα των εν λόγω συσκευών.

## 004 Ρύθμιση πρώτης φοράς

5A Συνδέστε το μικρόφωνο στον υπολογιστή σας μέσω σύνδεσης USB. 5B Μεταβείτε στις "Sound

## 008 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

Απαιτούμενη ισχύς / κατανάλωση:

Δεγματοληψία:

Ρυθμός bit:

Κάψουλες:

Πρότυπο πολικότητας:

Συχνότητα απόκρισης:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

## ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ

Αντίσταση:

Ισχύς εξόδου (RMS):

THD:

Συχνότητα απόκρισης:

Λόγος σήματος προς θόρυβο:

## ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ - ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ ΜΕ ΒΑΣΗ

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):

Βάρος:

Settings" (Ρυθμίσεις ήχου) -> "Sound Control Panel" (Πίνακας ελέγχου ήχου). 5C Στην ενότητα "Playback" (Αναπαραγωγή) επισημαίνεται το "JBL Quantum Stream" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προσιμολογ) -> "Default Device" (Προσιμολογημένη συσκευή). Σημείωση: Από προσιμολογ, όλοι οι ήχοι θα αναπαράγονται μέσω του μικροφώνου JBL Quantum Stream και θα ακούγονται μέσω των ακουστικών που είναι συνδεδεμένα σε αυτό. Για να ακούσετε ήχο από τον υπολογιστή απευθείας, επιλέξτε την κάρτα ήχου του υπολογιστή ως προσιμολογημένη συσκευή. 5D Στην ενότητα "Recording" (Εγγραφή) επισημαίνεται το "JBL Quantum Stream" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προσιμολογ) -> "Default Device" (Προσιμολογημένη συσκευή). 5E Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εξετασθείτε τις ρυθμίσεις ήχου σας.

## 005 Πρότυπο πολικότητας

Καρδιοειδές, Μεμονωμένα podcast, gaming, streaming, αφήγησης, όργανα κ.λπ. Πολυπλάτων κατευθύνσεων, Podcast πολλαπλών στόμων, κλήσεις συνδιάσκεψης, ροή, αφήγησης, κλπ. Καρδιοειδές (Προσιμολογ): Πολυπλάτων κατευθύνσεων, Συστασιμνη τοποθέτηση, Δεν προτείνεται

## 006 Σίγαση

Σίγαση, Κατάργηση σίγασης, Απενεργοποίηση φωτισμού RGB

## 007 Ένταση ήχου

5V --- 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

Μικρόφωνο συμπτυκνωτή Electret 14 mm

Καρδιοειδές & Πολυπλάτων κατευθύνσεων

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohms

45 mWrms ανά κανάλι (Φορτίο = 32 ohms)

<0,5% (Φορτίο = 32 ohms)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (Α σταθμισμένο)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## ESPAÑOL

## 001 CONTENIDO DE LA CAJA

MICRÓFONO JBL QUANTUM STREAM; CABLE DE ALIMENTACIÓN USB; GUÍA DE INICIO RÁPIDO | TARJETA DE GARANTÍA | TARJETA DE ADVERTENCIA

## 002 DESCRIPCIÓN GENERAL

01 BOTÓN TÁCTIL (SILENCIAR/REACTIVAR EL MICRÓFONO); 02 DIAL DE VOLUMEN 03 INDICADORES DE PATRÓN POLAR; 04 PUERTO USB-C; 05 PUERTO DE AURICULARES DE 3,5 MM; 06 ANILLO LED (ILUMINACIÓN RGB + INDICADOR DE SILENCIO/SONIDO REACTIVADO); 07 ARTICULACIÓN GIRATORIA; 08 BASE DE MICRÓFONO; NOTA: ALGUNOS CONTROLES PUEDEN CAMBIAR AL ACTUALIZAR EL FIRMWARE.

## 003 CONEXIÓN

3,5 MM; 2,5 MM; AURICULARES. \* EL CABLE DE 3,5 MM A 2,5 MM O 3,5 MM NO ESTÁ INCLUIDO EN EL PAQUETE.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOVIL | ORDENADOR PORTÁTIL | NINTENDO SWITCH™. \* EL CABLE DE USB-C A USB-C NO ESTÁ INCLUIDO EN EL PAQUETE. LA CONECTIVIDAD MEDIANTE USB-C PUEDE NO FUNCIONAR CON TODOS LOS MODELOS DE LOS DISPOSITIVOS INDICADOS.

## 004 CONFIGURACIÓN PARA EL PRIMER USO

5A CONECTA EL MICRÓFONO AL PC MEDIANTE UNA CONEXIÓN USB. 5B VE A "SOUND SETTINGS" (AJUSTES DE SONIDO) -> "SOUND CONTROL PANEL"

## 008 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS MICRÓFONO

Alimentación necesaria/consumo:

Tasas de muestreo:

Tasa de bits:

Cápsulas:

Patrones polares:

Intervalo de frecuencias:

Sensibilidad:

NPS máximo:

AMPLIFICADOR DE LOS AURICULARES

Impedancia:

Potencia de salida (RMS):

THD:

Intervalo de frecuencias:

Relación señal-ruido:

## DIMENSIONES DEL MICRÓFONO CON SOPORTE

Dimensiones (An. x Al. x Prof.):

Peso:

(PANEL DE CONTROL DE SONIDO). 5C EN "PLAYBACK" (ALIMENTACIÓN USB; RESALTA "JBL QUANTUM STREAM" Y SELECCIONA "SET DEFAULT" (ESTABLECER PREDETERMINADO) -> "DEFAULT DEVICE" (DISPOSITIVO PREDETERMINADO). NOTA: DE FORMA PREDETERMINADA, TODOS LOS SONIDOS SE REPRODUCIRÁN MEDIANTE EL MICRÓFONO JBL QUANTUM STREAM Y SE ESCUCHARÁN POR UNOS AURICULARES CONECTADOS A ÉL. PARA SELECCIONAR LOS SONIDOS DESDE EL PC DIRECTAMENTE, SELECCIONA LA TARJETA DE SONIDO COMO DISPOSITIVO PREDETERMINADO. 5D EN "RECORDING" (GRABACIÓN; RESALTA "JBL QUANTUM STREAM" Y SELECCIONA "SET DEFAULT" (ESTABLECER PREDETERMINADO) -> "DEFAULT DEVICE" (DISPOSITIVO PREDETERMINADO). 5E SIGUE LAS INSTRUCCIONES EN PANTALLA PARA PERSONALIZAR LOS AJUSTES DE SONIDO.

## 006 PATRÓN POLAR

CARDIOIDE; PODCASTS INDIVIDUALES, JUEGOS, STREAMING, VOZ EN OFF, INSTRUMENTOS, ETC.; OMNIDIRECCIONAL; PODCASTS CON VARIAS PERSONAS, LLAMADAS EN CONFERENCIA, STREAMING, VOZ EN OFF, ETC. CARDIOIDE (PREDETERMINADO); OMNIDIRECCIONAL; POSICIÓN RECOMENDADA; NO RECOMENDADA

## 006 SILENCIO

SILENCIAR; REACTIVAR; ILUMINACIÓN RGB

DESACTIVADA

## 007 VOLUMEN

5V --- 500 mA

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

16/24 bits

Micrófono de condensador con electreto, 14 mm

Cardioide y omnidireccional

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz a 1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 Ohm

45 mWrms por canal (carga = 32 Ohm)

<0,5% (carga = 32 Ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (ponderación A)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm

248 g

## SUOMI

## 001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL QUANTUM STREAM - MIKROFONI; USB-VIRTAJOHTO; QSG | TAKUUKORTTI | VAROITUSKORTTI

## 002 YLEISKATSAUS

01 KOSKETUSPAINIKE OMIKRI, MYKISTYS/ MYKISTYKSEN POISTO; 02 ÄÄNENVOIMAKKUIDEN SÄÄDIN; 03 SUUNTAUKUVIEN ILMAISMET; 04 USB-C -PORTTI; 05 3,5 MM KUULOKELIITÄNNÄN PORTTI; 06 LED-RENGAS (RGB-VALAISTUS + MYKISTYKSEN / MYKISTYKSEN POISTON ILMAISIN); 07 KIERTONIVEL; 08 MIKROFONIN JALUSTA; HUOMAA: JOTKIN OHJAIMET SAAVATAV MUUTTUA LAITEOHJELMISTON PÄIVITYKSESSÄ.

## 003 LIITYNTÄ

3,5 MM; 2,5 MM; KUULOKKEET; \* 3,5 MM - 2,5 MM TAI 3,5 MM KAAPPELIJOHTOA EI OLE SISÄLLYTETTY PAKKAUKSEEN. PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBILE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™. \* USB-C - USB-C -JOHTOA EI OLE SISÄLLYTETTY PAKKAUKSEEN. LIITETTÄVÄYS USB-C:N KANSSA EI VÄLTÄMÄTTÄ TOIMI KAUKISSA MAINITUSSA MALLEISSA.

## 004 ENSIMMÄINEN ASENNUS

5A LIITA MIKROFONIN TIETOKONEESEEN USB-LITÄNNÄLLÄ. 5B SIIRRY KOHTAAN "SOUND SETTINGS"

## 008 TEKNISET TIEDOT

## MIKROFONI

Käyttäjännite/virrankulutus:

Näytteenottataajuudet:

Siirtonopeus:

Kapselit:

Suuntakuviot:

Taajuusvaste:

Herkkyyks:

Maksimi SPL:

## KUULOKEVAHVISTIN

Impedanssi:

Lähtöteho (RMS):

THD:

Taajuusvaste:

Signaali-kohina:

MITAT - MIKR. JALUSTALLA

Mitat (P x L x K):

Paino:

(ÄÄNÄSETUKSET) -> "SOUND CONTROL PANEL" (ÄÄNENOHJAINPANEELI). 5C KOHDASSA "PLAYBACK" (TOISTO) KOHDISTA "JBL QUANTUM STREAM" JA VALITSE "SET DEFAULT" (ASETETA OLETUS) -> "DEFAULT DEVICE" (OLETUSLAITE). HUOMAA: OLETUKSENA, KAIKKI ÄÄNET TOISTETAAN JBL QUANTUM STREAM -MIKROFONIN VALITYKSELLÄ JA KUULLAAN KUULOKKEEN LÄPI, JOKA ON LIITETTÄVÄ. KUULLAKSESI ÄÄNET TÄTÖKNEESSÄ SUORAAN, VÄLTÄÄ PÄÄNÄÄNÄITÄ. HUOMAA: JOTKIN OHJAIMET SAAVATAV MUUTTUA LAITEOHJELMISTON PÄIVITYKSESSÄ.

## 005 SUUNTAUKUVIET

KARDIOIDI; YKSITTÄISET PODCASTIT, PELAAMINEN, SUORAOTOI, TAUSTASELOSTUKSET, INSTRUMENTIT I.NE.; MONISUUNTAINEN; USEAN HENKILÖN PODCASTIT, NEUVOTTELUPIHUHEUT, SUORAOTOI, TAUSTASELOSTUKSET I.NE.; KARDIOIDI (OLETUS); MONISUUNTAINEN; SUOSITELTU SUOITUS; EI SUOSITELLA

## 006 MYKISTÄ

MYKISTÄ; MYKISTYKSEN POISTO; RGB-VALAISTUS POIS PÄÄLTÄ

## 007 ÄÄNENVOIMAKKUIS:

5V --- 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bittia

14 mm elektreettikondensaattorimikrofoni

Kardioidi ja monisuuntainen

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohmia

45 mWrms kanavaa kohti (kuormitus = 32 ohmia)

<0,5% (kuormitus = 32 ohmia)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A-painotettu)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 paunaa

## MAGYAR

### 001 A DOBOZ TARTALMA

JBL QUANTUM STREAM MIKROFON; USB-TÁPKÁBEL; GYORS ÚTMUTATÓ | JÓTÁLLÁSI JEGY | FIGYELMEZTETŐ KÁRTYA

### 002 ÁTINKTÉS

01 ÉRINTŐKÉNYES MIKROFON NÉMÍTÁSA/NÉMÍTÁSÁNAK FELOLDÁSA; 02 HANGRŐZSZABÁLYOZÓ GOMB; 03 KARAKTERISZIKA JELZŐFÉNYEL; 04 USB-C PORT; 05 3,5 MM-ES FEJHALLGATÓPORT; 06 LED-GYŰRŐ (RGB-VILÁGÍTÁS + NÉMÍTÁS/NÉMÍTÁS FELOLDÁSA JELZŐ); 07 FORGÓCSATLAKOZÓ; 08 MIKROFONÁLLVÁNY; MEGJEGYZÉS: Néhány vezérlő a firmware frissítését követően módosulhat.

### 003 CSATLAKOZÁS

3,5 MM; 2,5 MM; FEJHALLGATÓ; \* A 3,5 MM - 2,5 MM-ES VAGY A 3,5 MM-ES KÁBEL NEM RÉSZÉ A SZÁLLÍTMÁNYNAK.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBIL | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* AZ USB-C - USB-C KÁBEL NEM RÉSZÉ A SZÁLLÍTMÁNYNAK. AZ USB-C KAPCSOLAT NEM FELTÉTELNŰL MŰKÖDIK AZ EMLÍTETT ESZKÖZÖK ÖSSZES MODELLJÉVEL.

### 004 KEZDETI BEÁLLÍTÁS

5A CSATLAKOZTASSA A MIKROFONOT A PC-HEZ USB-KAPCSOLATON KERESZTŰL. 5B LÉPJEN A „SOUND SETTINGS” (HANGBEÁLLÍTÁSOK) -> „SOUND

### 008 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

#### MIKROFON

Szükséges energia/Energiafogyasztás:

Mintavételi frekvencia:

Bitssebesség:

Kapszula:

Karakterisztikák:

Frekvenciatartomány:

Érzékenység:

Maximális SPL:

FEJHALLGATÓ ERŐSÍTŐ

Impedancia:

Kimeneti teljesítmény (RMS):

THD:

Frekvenciatartomány:

Jel-zaj arány:

MÉRÉTEK - MIKROFON ÁLLVÁNYAL

Méreték (H x Sz x Ma):

Súly:

CONTROL PANEL (HANGVEZÉRLŐ PANE)L PONTRA. 5C A „PLAYBACK” (VISSZAJÁTSZÁSI RÉSZEN JELŐLJE KI A „JBL QUANTUM STREAM” ELEMET ÉS VÁLASSZA A „SET DEFAULT” (ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTÁS) -> „DEFAULT DEVICE” (ALAPÉRTELMEZETT ESZKÖZ) ELEMET. MEGJEGYZÉS: ALAPÉRTELMEZÉS SZERINT MINDEN HANG A JBL QUANTUM STREAM MIKROFONON KERESZTŰL SZÓLAL. MEG, ÉS A HOZZÁ CSATLAKOZTATOTT FEJHALLGATON KERESZTŰL HALLHATÓ. HA KÖZVETLENŰL A PC-RŐL SZERETNÉ A HANGOT HALLANI, VÁLASSZA A PC HANGKÁRTYÁJÁT ALAPÉRTELMEZETT ESZKÖZKÉNT. 5D A „RECORDING” (FELVÉTEL) RÉSZEN JELŐLJE KI A „JBL QUANTUM STREAM” ELEMET ÉS VÁLASSZA A „SET DEFAULT” (ALAPÉRTELMEZETT BEÁLLÍTÁS) -> „DEFAULT DEVICE” (ALAPÉRTELMEZETT ESZKÖZ) ELEMET.

5E A HANGBEÁLLÍTÁSOK SZEMÉLYRE SZABÁSHOZ KÖVESSE A KÉPERNYŐN MEGJELENŐ ÚTASÍTÁSOKAT.

### 005 KARAKTERISZIKA

KARDIOID; EGYEN PODOCASTOK, JÁTÉKOK, STREAMING, HANGFELVÉTELEK, HANGSZERKESTB, TÖBB IRÁNY; TÖBB SZEMÉLYES PODOCAST, KONFERENCIAHÍVÁSOK, STREAMING, HANGFELVÉTELEK, STB.; KARDIOID (ALAPÉRTELMEZETT); TÖBB IRÁNY; AJÁNLT ELHELYEZÉS; NEM AJÁNLT

### 006 NÉMÍTÁS

NÉMÍTÁS; NÉMÍTÁS FELOLDÁSA; RGB-VILÁGÍTÁS KI

### 007 HANGERŐ

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14 mm-es elektret kondenzátor mikrofon

Kardioid és több irányú

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohm

45 mWrms csatornánként (Terhelés = 32 ohm)

<0,5% (Terhelés = 32 ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A-súlyozott)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 font

## ITALIANO

### 001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

MICROFONO JBL QUANTUM STREAM; CAVO DI ALIMENTAZIONE USB; OSG | SCHEDE DI GARANZIA | SCHEDE DELLE AVVERTENZE

### 002 PANORAMICA

01 PULSANTE TOUCH (SILENZIAMENTO/RIATTIVAZIONE MICROFONO); 02 MANOPOLA DEL VOLUME; 03 SPIE DIAGRAMMA POLARE; 04 PORTA USB-C; 05 PRESA CUFFIE DA 3,5 MM; 06 LED AD ANELLO ILLUMINAZIONE RGB + SPIA D'ATTIVAZIONE/ATTIVAZIONE DELL'AUDIO; 07 GIUNTO SNODATO; 08 SUPPORTO MICROFONO; NOTA: ALCUNI CONTROLLI POTREBBERO CAMBIARE CON L'AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE.

### 003 COLLEGAMENTO

3,5 MM; 2,5 MM; CUFFIA; \* CAVO DA 3,5 MM A 2,5 MM O 3,5 MM NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE. PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBILE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* IL CAVO DA USB-C A USB-C NON È INCLUSO NELLA CONFEZIONE. LA CONNETTIVITÀ CON L'USB-C POTREBBE NON FUNZIONARE CON TUTTI I MODELLI DI TALI DISPOSITIVI.

### 004 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO

5A COLLEGARE IL MICROFONO AL PC TRAMITE LA CONNESSIONE USB. 5B ANDARE IN "SOUND SETTINGS" (IMPOSTAZIONI AUDIO) -> "SOUND CONTROL PANEL".

### 008 SPECIFICHE TECNICHE

#### MICROFONO

Alimentazione richiesta/consumo:

Frequenza di campionamento:

Bit rate:

Capsule:

Diagrammi polari:

Risposta in frequenza:

Sensibilità:

SPL massimo:

AMPLIFICATORE CUFFIE

Impedenza:

Potenza in uscita (RMS):

THD:

Risposta in frequenza:

Rapporto segnale/numero:

DIMENSIONI - MICROFONO CON SUPPORTO

Dimensioni (L x P x A):

Peso:

(PANNELLO DI CONTROLLO AUDIO). 5C SOTTO "PLAYBACK" (RIPRODUZIONE) EVIDENZIARE "JBL QUANTUM STREAM" E SELEZIONARE "SET DEFAULT" (IMPOSTA PREDEFINITO) -> "DEFAULT DEVICE" (DISPOSITIVO PREDEFINITO). NOTA: PER IMPOSTAZIONE PREDEFINITA, TUTTI I SUONI SARANNO RIPRODOTTI TRAMITE IL MICROFONO JBL QUANTUM STREAM ED ASCOLTATI TRAMITE UNA CUFFIA AD ESSO COLLEGATA. PER ASCOLTARE L'AUDIO DIRETTAMENTE DAL PC, SELEZIONARE LA SCHEDE AUDIO DEL PC COME DISPOSITIVO PREDEFINITO. 5D SOTTO "RECORDING" (REGISTRAZIONE) EVIDENZIARE "JBL QUANTUM STREAM" E SELEZIONARE "SET DEFAULT" (IMPOSTA PREDEFINITO) -> "DEFAULT DEVICE" (DISPOSITIVO PREDEFINITO). 5E SEGUIRE LE ISTRUZIONI SULLO SCHERMO PER PERSONALIZZARE LE IMPOSTAZIONI AUDIO.

### 005 DIAGRAMMA POLARE

CARDIOID; PODOCAST INDIVIDUALI, GAMING, STREAMING, VOICEOVER, INSTRUMENTI, ECC.; OMNIDIREZIONALE; PODOCAST MULTI-PERSONA, CONFERENCE CALL, STREAMING, VOICEOVER, ECC.; CARDIOID (IMPOSTAZIONE PREDEFINITA); OMNIDIREZIONALE; POSIZIONAMENTO CONSIGLIATO: NON CONSIGLIATO

### 006 SILENZIAMENTO

SILENZIAMENTO; RIATTIVAZIONE; ILLUMINAZIONE RGB SPENTA

### 007 VOLUME

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

Microfono a condensatore elettret da 14 mm

Cardioide e omnidirezionale

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohm

45 mWrms per canale (Carico = 32 ohm)

<0,5% (Carico = 32 ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (pesato A)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## NEREDLANDS

### 001 VERPAKKINGSINHOUD

JBL QUANTUM STREAM-MICROFOON; USB-STROOMKABEL; OSG | GARANTIEKAART | VEILIGHEIDSLAID

### 002 OVERZICHT

01 AANRAAKKNOP (MIC DEMPEN/DEMPEN OPHEFFEN); 02 VOLUMEKNOP; 03 POLAIRE PATROONINDICATOREN; 04 USB-C-POORT; 05 3,5 MM KOPTELEFOONPOORT; 06 RING-LED (RGB-VERLICHTING + DEMPEN/DEMPEN OPHEFFEN-INDICATOR); 07 DRAAIGEWICHT; 08 MICROFOONSTANDAARD; LET OP: SOMMIGE BEDIENINGSELEMENTEN KUNNEN MET EEN FIRMWARE-UPGRADE VERANDEREN.

### 003 AANSLUITING

3,5 MM; 2,5 MM; HEADSET; \* 3,5 MM NAAR 2,5 MM OF 3,5 MM KABEL IS NIET INBEGREPEN IN DE VERPAKKING.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBIL | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C TO USB-C KABEL IS NIET INBEGREPEN IN DE VERPAKKING. CONNECTIVITEIT MET USB-C WERKT MOEGLIJK NIET MET ALLE MODELLEN VAN GEMENDE APPARATEN.

### 004 EERSTE KEER INSTELLEN

5A SLUIT DE MICROFOON VIA EEN USB-AANSLUITING AAN OP DE PC. 5B GA NAAR "SOUND

### 008 TECHNISCHE SPECIFICATIES

#### MICROFOON

Verste spanning/verbruik:

Sample rates:

Bitsnelheid:

Capsules:

Polaire patronen:

Frequentierespons:

Gevoeligheid:

Maximum SPL:

KOPTELEFOONVERSTERKER

Impedantie:

Uitgangsvermogen (RMS):

THD:

Frequentierespons:

Signaal/ruis:

AFMETINGEN - MIC MET STANDAARD

Afmetingen (L x B x H):

Gewicht:

SETTINGS"(GELUIDSINSTELLINGEN) -> "SOUND CONTROL PANEL" (GELUIDSFIGURATIESCHERM). 5C GA NAAR "PLAYBACK" (AFSPLEEN) EN MARKEER "JBL QUANTUM STREAM", EN SELECTEER "SET DEFAULT" (STANDAARD INSTELLINGEN) -> "DEFAULT DEVICE" (STANDAARD APPARAAT). OPMERKING: STANDAARD WORDEN ALLE GELUIDEN AFGESPEELD VIA DE JBL QUANTUM STREAM-MICROFOON EN GEHOORD VIA EEN AANGESLOTEN KOPTELEFOON. SELECTEER DE PC-GELUIDSKAART ALS STANDAARD APPARAAT OM GELUID RECHTSTREEKS VAN DE PC TE HOREN. 5D GA NAAR "RECORDING" (OPNAME) EN MARKEER "JBL QUANTUM STREAM", EN SELECTEER "SET DEFAULT" (STANDAARD INSTELLEN) -> "DEFAULT DEVICE" (STANDAARD APPARAAT).

5E VOLG DE INSTRUCTIES OP HET SCHERM OM DE GELUIDSINSTELLINGEN TE PERSONALISEREN.

### 005 POLAIRE PATROON

CARDIOID; INDIVIDUELE PODOCASTS, GAMING, STREAMING, VOICE-OVERS, INSTRUMENTEN ETC.; OMNIDIRECTIONEEL; PODOCASTS VOOR MEERDERE PERSONEN, VERGADERGESPREKKEN, STREAMING, VOICE-OVERS ETC.; CARDIOID (STANDAARD); OMNIDIRECTIONEEL; AANBEVOLEN POSITIONERING; NIET AANBEVOLEN

### 006 DEMPEN

DEMPEN; DEMPEN OPHEFFEN; RGB-VERLICHTING UIT

### 007 VOLUME

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14 mm Electret-condensatormicrofoon

Cardioïd & Omni-directioneel

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohm

45 mWrms per kanaal (Belasting = 32 Ohm)

<0,5% (belasting = 32 ohm)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A-gewogen)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## NORSK

### 001 INNHOLD I ESKEN

JBL QUANTUM STREAM-MIKROFON;  
USB-STROMKABEL; QSG | GARANTIKORT |  
ADVARSELSKORT

### 002 OVERSIKT

01 BEDRINGSKNAPP (DEMPE / OPPHEVE  
DEMPPING AV MIKROFON); 02 VOLUMKNAPP;  
03 POLARMONSTERINDIKATORER; 04 USB-C PORT;  
05 3,5 MM HODETELEFONPORT; 06 RING-LED  
(ROB-LYS + DEMPE / OPPHEVE DEMPPING-INDIKATOR);  
07 ROTERENDE LEDD; 08 MIKROFONSTATIV;  
MERK: ENKELTE KONTROLLER KAN ENDRES VED  
OPPRADERING AV FASTVAREN.

### 003 TILKOBLING

3,5 MM; 2,5 MM; HODESETT; \* 3,5 MM TIL 2,5 MM  
ELLER 3,5 MM KABEL FØLGER IKKE MED I PAKKEN.  
PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO  
SWITCH™; PC | MOBIL | BERBAR DATAMASKIN I  
NINTENDO SWITCH™; \* USB-C TIL USB-C KABEL  
FØLGER IKKE MED I PAKKEN. TILKOBLING MED  
USB-C FUNGERER KANSJELIG IKKE MED ALLE  
MODELLER AV DE NEVNTENDE.

### 004 FØRSTEGANGSOPSETT

5A KOBLE MIKROFONEN TIL PC-EN MED  
USB-FORBINDELSEN. 5B GÅ TIL «SOUND SETTINGS»  
(ØNNSILLINGER FOR LYD) -> «SOUND CONTROL

### 008 TEKNISKE SPESIFIKASJONER

#### MIKROFON

Nødvendig strøm / forbruk

Samplingsfrekvenser:

Bitstøghet:

Mikrofoner:

Kardioid og rundstrålende

Frekvensrespons:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

#### HODETELEFONFORSTERKER

Impedans:

Utgangseffekt (RMS):

THD:

Frekvensrespons:

Signal-til-lyd:

#### MÅL – MIKROFON MED STATIV

Mål (L x B x H):

Vekt:

PANEL) (KONTROLLPANEL FOR LYD). 5C UNDER  
«PLAYBACK» (AVSPILLING) MERKER DU AV FOR «JBL  
QUANTUM STREAM» OG VELGER «SET DEFAULT»  
(SETT SOM STANDARD) -> «DEFAULT DEVICE»  
(STANDARDENHET). MERK: SOM STANDARD  
SPILLES ALLE LYDER GJENNOM JBL QUANTUM  
STREAM-MIKROFONEN OG HØRES GJENNOM  
HODETELEFONEN SOM ER KOBLT TIL DEN. HVIS  
DU VIL HØRE LYD RETT FRA PC-EN, VELGER DU  
PC-LYDKORSETT SOM STANDARDENHET. 5D UNDER  
«RECORDING» (OPPTAK) MERKER DU AV FOR «JBL  
QUANTUM STREAM» OG VELGER «SET DEFAULT»  
(SETT SOM STANDARD) -> «DEFAULT DEVICE»  
(STANDARDENHET). 5E FØLG INSTRUKSJONENE PÅ  
SKJERMEN FOR Å TILPASSE LYDINNSTILLINGENE.

### 005 POLARMONSTER

KARDIOIDE; INDIVIDUELLE PODCASTER,  
SPILL, STRØMMING, KOMMENTATORSTEMME,  
INSTRUMENT OSV.; RUNDSTRÅLENDE; PODCASTER  
MED FLERE PERSONER, KONFERANSESAMTALER,  
STRØMMING, KOMMENTATORSTEMME OSV.;  
KARDIOIDE (STANDARD); RUNDSTRÅLENDE;  
ANBEFALT POSISJONERING; ANBEFALES IKKE

### 006 DEMPE

DEMPE; OPPHEVE DEMPPING; ROB-LYS AV

### 007 VOLUM

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14 mm elektretmikrofon

Kardioid og rundstrålende

20 Hz – 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz ved 1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohm

45 mWrms per kanal (belastning = 32 ohm)

<0,5 % (belastning = 32 ohm)

20 Hz – 20 kHz

90 dB (vektet)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 pund

## POLSKI

### 001 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

MIKROFON JBL QUANTUM STREAM; KABEL  
ZASILAJĄCY USB; QSG | KARTA GWARANCYJNA |  
KARTA OSTRZEŻAWCA

### 002 OMÓWIENIE

01 PRZYCSK DOTYKOWY (WYCISZENIE / ANULOWANIE  
WYCISZENIA MIKROFONU); 02 POKRETLA GŁOŚNOŚCI;  
03 WSKAZNIKI CHARAKTERYSTYKI KIERUNKOWOŚCI;  
04 GNIAZDO USB-C; 05 GNIAZDO SŁUCHAWKOWE 3,5  
MM; 06 CZERWONA DIODA LED OŚWIETLIENIE RGB +  
WSKAZNIK WYCISZENIA / ODFIENIA WYCISZENIA);  
07 ZŁĄCZE GBRTOWE; 08 STATYW MIKROFONOWY;  
UWAGA: NIEKTÓRE ELEMENTY STEROWANIA  
MOGĄ ZMIENIĆ SIĘ WRAZ Z AKTUALIZACJĄ  
OPROGRAMOWANIA.

### 003 ŁĄCZENIE

3,5 MM; 2,5 MM; SŁUCHAWEK; \* KABEL  
PRZEJŚCIOWY Z 3,5 MM DO 2,5 MM LUB 3,5 MM  
NIE JEST DOŁĄCZONY DO ZESTAWU.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™;  
PC | MOBILE | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™;  
\* KABEL USB-C DO USB-C NIE JEST DOŁĄCZONY DO  
ZESTAWU. \* ŁĄCZNOŚĆ Z PORTEM USB-C MOŻE  
NIE DZIAŁAĆ W PRZYPADKU NIEKTÓRYCH MODELI  
WYMIENIANYCH URZĄDZEŃ.

### 004 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

5A PODŁĄCZ MIKROFON DO SWOJEGO KOMPUTERA  
PC ZA POMOCĄ ZŁĄCZA USB. 5B PRZEJDŹ DO „SOUND  
SETTINGS” (USTAWIENIA DŹWIĘKU) -> „SOUND CONTROL

### 008 DANE TECHNICZNE

#### MIKROFON

Wymagana moc/pobór:

Częstotliwość próbkowania:

Szybkość transmisja:

Kapsuły:

Charakterystyka kierunkowości:

Pasma przenoszenia:

Efektywność:

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

#### WZMACNIACZ SŁUCHAWKOWY

Impedancja:

Moc wyjściowa (RMS):

THD:

Pasma przenoszenia:

Stosunek sygnału do szumu:

#### WYMIARY – ZE STATYWEM MIKROFONOWYM

Wymiary (dł. x szer. x wys.):

Masa:

PANEL) (PANEL STEROWANIA DŹWIĘKIEM). 5C W  
SEKCYJ „PLAYBACK” (ODTWARZANIE) PODŚWIETL  
TYTUŁ „JBL QUANTUM STREAM” I WYBIERZ OPCJĘ  
„SET DEFAULT” (USTAW DOMYŚLNE) -> „DEFAULT  
DEVICE” (URZĄDZENIE DOMYŚLNE). UWAGA: DOMYŚLNE  
WSZYSTKIE DŹWIĘKI BĘDĄ ODTWARZANE PRZEZ  
SŁUCHAWKI JBL QUANTUM STREAM I SŁYSZALNE PRZEZ  
SŁUCHAWKI DO NIEGO PODŁĄCZONE. ABY ODSŁUCHIWAĆ  
DŹWIĘK BEZPOŚREDNIO Z KOMPUTERA PC, WYBIERZ  
KARTĘ DŹWIĘKOWĄ KOMPUTERA PC. JAKO DOMYŚLNE  
URZĄDZENIE. 05 W SEKCYJ „RECORDING” (NAGRYWANIE)  
PODŚWIETL POZYCJĘ „JBL QUANTUM STREAM” I  
WYBIERZ OPCJĘ „SET DEFAULT” (USTAW DOMYŚLNE)  
-> „DEFAULT DEVICE” (URZĄDZENIE DOMYŚLNE). 5E  
WYKONAJ POJAWIAJĄCE SIĘ NA EKRANIE INSTRUKCJE,  
ABY SPERSONALIZOWAĆ USTAWIENIA DŹWIĘKU.

### 005 CHARAKTERYSTYKA KIERUNKOWOŚCI

KARDIOIDALNA; JEJEDOSOBOWE PODCASTY, GRA,  
TRANSMISJA STRUMIENIOWA, NAGRYWANIE GŁOSU  
LEKTORSKIEGO, INSTRUMENT ITP.; DOOKOŁNA;  
WIELOOSOBOWE PODCASTY, ŁĄCZENIA  
KONFERENCYJNE, TRANSMISJA STRUMIENIOWA,  
NAGRYWANIE GŁOSU LEKTORSKIEGO;  
KARDIOIDALNA (DOMYŚLNA); DOOKOŁNA;  
ZALECANA POZYCJA; NIEZALECANA

### 006 WYCISZANIE

WYCISZANIE; ANULOWANIE WYCISZENIA,  
OSWIETLIENIE RGB WYŁ.

### 007 GŁOŚNOŚĆ

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

Elektretowy mikrofon pojemnościowy 14 mm

Kardioidalna i dookólna

20 Hz – 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz przy 1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 omly

45 mW rms na kanal (Obciążenie = 32 omly)

<0,5% (Obciążenie = 32 omly)

20 Hz – 20 kHz

90 dB (A ważony)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 funta

## PORTUGUÊS

### 001 CONTEÚDO DA CAIXA

MICROFONE JBL QUANTUM STREAM; CABO DE  
ALIMENTAÇÃO USB; QSG | CARTÃO DE GARANTIA  
| CARTÃO DE AVISO

### 002 VISÃO GERAL

01 BOTÃO DE TUDO (MICROFONE MUDD/NÃO  
MUDD); 02 BOTÃO DE VOLUME; 03 INDICADORES  
DE PADRÃO POLAR; 04 PORTA USB-C; 05 PORTA  
DE FONE DE OUVIDO DE 3,5 MM; 06 ANEL DE LED  
ILUMINAÇÃO RGB + INDICADOR DE MUDD ATIVADO /  
DESATIVADO); 07 JUNTA ROTATIVA; 08 SUPORTE  
PARA MICROFONE; NOTA: ALGUNS CONTROLES  
PODEM MUDAR COM A ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE.

### 003 CONEXÃO

3,5 MM; 2,5 MM; FONE DE OUVIDO; \* O CABO  
DE 3,5 MM OU 2,5 MM OU 3,5 MM NÃO ESTÁ  
INCLUIDO NO PACOTE.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO  
SWITCH™; PC | MOBILE | NOTEBOOK | NINTENDO  
SWITCH™; \* O CABO USB-C PARA USB-C NÃO  
ESTÁ INCLUIDO NO PACOTE. A CONECTIVIDADE  
COM USB-C PODE NÃO FUNCIONAR COM TODOS OS  
MODELOS DE TAIS DISPOSITIVOS.

### 004 CONFIGURANDO PELA PRIMEIRA VEZ

5A CONECTE O MICROFONE AO SEU PC VIA  
CONEXÃO USB. 5B VÁ PARA “SOUND SETTINGS”  
(CONFIGURAÇÕES DE SOM) -> “SOUND CONTROL

### 008 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

#### MICROFONE

Energia necessária/consumo:

Taxas de amostragem:

Taxa de bits:

Cápsulas:

Padrões polares:

Resposta de frequência:

Sensibilidade:

SPL máximo:

#### AMPLIFICADOR DE FONE DE OUVIDO

Impedância:

Potência de saída (RMS):

THD:

Resposta de frequência:

Sinal para ruído:

#### DIMENSÕES – MICROFONE COM SUPORTE

Dimensões (C x L x A):

Peso:

PANEL) (PAINEL DE CONTROLE DE SOM). 5C  
“PLAYBACK” (REPRODUÇÃO). SELECIONE  
“JBL QUANTUM STREAM” E SELECIONE “SET  
DEFAULT” (DEFINIR PADRÃO) -> “DEFAULT DEVICE”  
(DISPOSITIVO PADRÃO). OBSERVAÇÃO: POR  
PADRÃO, TODOS OS SONS SERÃO CAPTADOS PELO  
MICROFONE JBL QUANTUM STREAM E OUVIDOS  
POR MEIO DE UM FONE DE OUVIDO CONECTADO  
A ELE. PARA OUVIR O SOM DIRETAMENTE DO  
PC, SELECIONE A PLACA DE SOM DO PC COMO  
O DISPOSITIVO PADRÃO. 5D EM “RECORDING”  
(GRAVAÇÃO), SELECIONE “JBL QUANTUM  
STREAM” E SELECIONE “SET DEFAULT” (DEFINIR  
PADRÃO) -> “DEFAULT DEVICE” (DISPOSITIVO  
PADRÃO). 5E Siga as instruções na tela para  
PERSONALIZAR SUAS CONFIGURAÇÕES DE SOM.

### 005 PADRÃO POLAR

KARDIOIDE; PODCASTS INDIVIDUAIS, JOGOS,  
TRANSMISSÃO, LOCUÇÕES, INSTRUMENTOS, ETC.;  
OMNIDIRECIONAL; PODCASTS COM VÁRIAS  
PESSOAS, CHAMADAS EM CONFERENCIA,  
TRANSMISSÃO, NARRAÇÃO, ETC.; KARDIOIDE  
(PADRÃO); OMNIDIRECIONAL; POSICIONAMENTO  
RECOMENDADO; NÃO RECOMENDADO

### 006 MUDD

MUDD; NÃO MUDD; ILUMINAÇÃO RGB DESLIGADA

### 007 VOLUME

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

Microfone condensador de eletreto de 14 mm

Kardioid e omnidirecional

20 Hz a 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohms

45 mWrms por canal (Carga = 32 ohms)

<0,5% (Carga = 32 ohms)

20 Hz a 20 kHz

90 dB (ponderado A)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## SVENSKA

### 001 DETTA FINNS I LÅDAN

JBL QUANTUM STREAM-MIKROFON: USB-STRÖMKABEL; SNABBGUIDE I GARANTIKORT I VARNINGSKORT

### 002 ÖVERSIKT

01 TRYCKKNAPP (MIK, LJUD AV/LJUD PÅ); 02 VOLYMRATT; 03 INDIKATORER AV POLART MÖNSTER; 04 USB-C-PORT; 05 3,5 MM HEADSET-PORT; 06 RING-LED (RGB-BELYSNING + LJUD AV/PÅ-INDIKATOR); 07 ROTERANDE LED; 08 MIKROFONHÅLLARE; OBS! VISSA KONTROLLER KAN ÄNDRAS EFTER FIRMWARE-UPPDATERINGEN.

### 003 ANSLUTNING

3,5 MM; 2,5 MM; HEADSET; \* 3,5 MM TILL 2,5 MM- ELLER 3,5 MM-KABEL INGÅR INTE I FÖRPACKNINGEN.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | MOBIL | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C- TILL USB-C-KABEL INGÅR INTE I FÖRPACKNINGEN. ANSLUTNING MED USB-C KANSKE INTE FUNGERAR MED ALLA MODELLER AV OVAN NÄMNDNA ENHETER.

### 004 INSTALLATION. FÖRSTA GÅNGEN

5A ANSLUT MIKROFONEN TILL DIN PC VIA USB-ANSLUTNING. 5B GÅ TILL "SOUND SETTINGS"

### 008 TEKNISK SPECIFIKATION

#### MIKROFON

Elförbrukning/energiförbrukning:  
Samplingshastigheter:

Bithastighet:

Kapslar:

Polära mönster:

Frekvensomfång:

Känslighet:

Max SPL:

#### HÖRLURARNAS FÖRSTÄRKARE

Impedans:

Uteffekt (RMS):

THD:

Frekvensomfång:

Signal/brus:

#### MÅTT - MIK MED HÅLLARE

Mått (L x B x H):

Vikt:

(LJUDINSTÄLLNINGAR) -> "SOUND CONTROL PANEL" (PANEL MED LJUDREGLAGE). 5C UNDER "PLAYBACK" (UPPSPELNING) MARKERA "JBL QUANTUM STREAM" OCH VÄLJ "SET DEFAULT" (VÄLJ STANDARD) -> "DEFAULT DEVICE" (STANDARDENHET). OBS: SOM STANDARD KOMMER ALLA LJUD ATT SPELAS UPP GENOM JBL QUANTUM STREAM-MIKROFONEN OCH HÖRS VIA EN HÖRLUR SOM ÄR ANSLUTEN TILL DEN. FÖR ATT HÖRA LJUDET DIREKT FRÅN DATORN, VÄLJ PC-LJUDKORTET SOM STANDARDENHET. 5D UNDER "RECORDING" (INSPELNING) MARKERA "JBL QUANTUM STREAM" OCH VÄLJ "SET DEFAULT" (VÄLJ STANDARD) > "DEFAULT DEVICE" (STANDARDENHET). 5E FÖLJ INSTRUKTIONERNA PÅ SKÄRMEN FÖR ATT ANPASSA DINA LJUDINSTÄLLNINGAR.

### 005 POLÄRT MÖNSTER

KARDIOID; INDIVIDUELLA PODCASTS, SPEL, STREAMING, VOICEOVERS, INSTRUMENT OSV.; RUNDTAGANDE: PODCASTER FÖR FLERA PERSONER, KONFERENSSAMTAL, STREAMING, VOICEOVERS ETC.; KARDIOID (STANDARD); RUNDTAGANDE; REKOMMENDERAD PLACERING; REKOMMENDERAS INTE

### 006 LJUD AV

LJUD AV; LJUD PÅ; RGB-BELYSNING AV

### 007 VOLYM

5 V === 500 mA

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

16/24 bit

14 mm elektretkondensatormikrofon

Kardioid och rundtagande

20 Hz-20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz vid 1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohms

45 mWrms per kanal (Last = 32 ohms)

<0,5% (Last = 32 ohms)

20 Hz-20 kHz

90 dB (Aviktat)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm

248 g

## TÜRKÇE

### 001 KUTU İÇERİĞİ

JBL QUANTUM STREAM MIKROFON; USB GÜÇ KABLOSU; OSG | GARANTI KARTI | UYARI KARTI

### 002 GENEL BAKIŞ

01 DOKUNMATİK DÜĞME (MIK, SESSİZ AL/ SESİ AÇ); 02 SES DÜĞMESİ; 03 POLAR DESENİ GÖSTERGELER; 04 USB-C GİRİŞİ; 05 3,5 MM KULAKLIK GİRİŞİ; 06 HALKA LED (RGB İŞIKLANDIRMA + SESSİZ/SES GÖSTERGESİ); 07 DÖNER EK; 08 MIKROFON STANDI; NOT: BAZI KONTROLLER YAZILIM GÜNCELLEMESİ İLE DEĞİŞEBİLİR.

### 003 BAĞLANTI

3,5 MM; 2,5 MM; KULAKLIK; \* 3,5 MM'DEN 2,5 MM'YE VEYA 3,5 MM'YE, KABLO PAKETE DAHİL DEĞİLDİR.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | CEP TELEFONU | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C'DEN USB-C'YE KABLO PAKETE DAHİL DEĞİLDİR. USB-C İLE BAĞLANTISI, SÖZ KONUSU ÇHAZLARIN TÜM MODELLERİYLE ÇALIŞMAYABİLİR.

### 004 İLK KEZ KURULUM

5A MIKROFONU, USB BAĞLANTISI İLE BİLGİSAYARINIZA BAĞLAYIN. 5B "SOUND SETTINGS" (SES AYARLARI) -> "SOUND CONTROL

### 007 VOLYUM

### 008 TEKNİK ÖZELLİK

#### MIKROFON

Güç gerekliliği/tüketim:

Örnek hız:

Bit oran:

Kapsüller:

Kutup desenleri:

Frekans aralığı:

Hassasiyet:

Maksimum SPL:

#### KULAKLIK AMPLİFİKATÖRÜ

Empedans:

Güç ÇIKIŞI (RMS):

THD:

Frekans aralığı:

Sinyal gürlüğü:

#### BOYUTLAR - STANDLI MIK.

Boyutlar (U x G x Y):

Ağırlık:

PANEL" (KONTROL PANELİNE) GİDİN. 5C "PLAYBACK" (OYNATMA) ALTINDA, "JBL QUANTUM STREAM" I VURGULAYIN VE "SET DEFAULT" (VARSAYILAN AYARLA) -> "DEFAULT DEVICE" (VARSAYILAN ÇHAZ) SEÇENEĞİNİ SEÇİN. NOT: VARSAYILAN OLARAK, TÜM SESLER JBL QUANTUM STREAM MIKROFONU ARACILIĞIYLA ÇALINACAK VE ONA BAĞLI BİR KULAKLIKTA DUYULACAKTIR. DOĞRUDAN BİLGİSAYARDAN SES DUYMAK İÇİN BİLGİSAYAR SES KARTINI VARSAYILAN ÇHAZ OLARAK SEÇİN. 5D "RECORDING" (KAYIT) ALTINDA, "JBL QUANTUM STREAM" I VURGULAYIN VE "SET DEFAULT" (VARSAYILAN AYARLA) -> "DEFAULT DEVICE" (VARSAYILAN ÇHAZ) SEÇENEĞİNİ SEÇİN. 5E SES AYARLARINIZI KİŞİSELLEŞTİRMEK İÇİN EKKRAN TALİMLERİNİ UYUĞULAYIN.

### 005 POLAR DESENİ

KARDİOD; BİREYSEL PODCAST'LER, OYUN, YAYIN AKIŞI, SESELDİRME, ENSTRÜMANLAR VB.; TÜMÜYÜNLÜ; ÇOK KİŞİLİ PODCAST'LER, KONFERANS ARAMALARI, YAYIN AKIŞI, SESELDİRME VB.; KARDİOD (VARSAYILAN); TÜMÜYÜNLÜ; ÖNERİLEN POZİSYON; TAVSİYE EDİLMEZ

### 006 SESSİZ AL

SESSİZ AL; SESİ AÇ; RGB İŞIKLANDIRMA KAPALI

### 007 SES SEYİYESİ

5 V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

14 mm Elektret Kondensatör Mikrofon

Kardiot & Tümyünlü

20 Hz - 20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohms

Kanal başı 45 mWrms (Yük = 32 ohms)

<%0,5 (Yük = 32 ohms)

20 Hz - 20 kHz

90 dB (A ağırlıklı)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## РУССКИЙ

### 001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ПОТОКОВЫЙ МИКРОФОН JBL QUANTUM STREAM; КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ USB; КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН | ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

### 002 ОБЗОР

01 СЕНСОРНАЯ КНОПКА (ВЫКЛЮЧЕНИЕ/ ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА); 02 РУЧКА РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ; 03 ИНДИКАТОРЫ ДИАГРАММЫ НАПРАВЛЕННОСТИ; 04 ПОРТ USB-C; 05 ПОРТ ДЛЯ ГАРНИТУРЫ 3,5 MM; 06 СВЕТОДИОДНОЕ КОЛЬЦО (RGB-ПОДСВЕТКА + ИНДИКАТОР ОТКЛЮЧЕНИЯ/ВКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА МИКРОФОНА); 07 ПОВОРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ; 08 СТОЙКА МИКРОФОНА; ПРИМЕЧАНИЕ. НЕКОТОРЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ С ОБНОВЛЕНИЕМ ВСТРОЕННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

### 003 ПОДКЛЮЧЕНИЕ

3,5 MM; 2,5 MM; ГАРНИТУРА; \* КАБЕЛЬ 3,5 MM НА 2,5 MM ИЛИ 3,5 MM НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; ПК | МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО | НОУТБУК | NINTENDO SWITCH™; \* КАБЕЛЬ USB-C НА USB-C НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К РАЗЪЕМУ USB-C МОЖЕТ РАБОТАТЬ НЕ СО ВСЕМИ МОДЕЛЯМИ УКАЗАННЫХ УСТРОЙСТВ.

### 004 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА

5A ПОДКЛЮЧИТЕ МИКРОФОН К ПК ЧЕРЕЗ USB-СОЕДИНЕНИЕ. 5B ПЕРЕЙДИТЕ В "SOUND SETTINGS" (НАСТРОЙКИ ЗВУКА) -> "SOUND CONTROL PANEL" (ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ЗВУКОМ). 5C В РАЗДЕЛЕ "PLAYBACK" (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) ВЫДЕЛИТЕ "JBL QUANTUM STREAM" И ВЫБЕРИТЕ "SET DEFAULT" (НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ) -> "DEFAULT DEVICE" (УСТРОЙСТВО ПО УМОЛЧАНИЮ). ПРИМЕЧАНИЕ. ПО УМОЛЧАНИЮ

ВСЕ ЗВУКИ ВОСПРОИЗВОДЯТСЯ ЧЕРЕЗ МИКРОФОН JBL QUANTUM STREAM; ИХ МОЖНО ПРОСЛУШИВАТЬ ЧЕРЕЗ ПОДКЛЮЧЕННЫЕ К НЕМУ НАУШНИКИ. ЧТОБЫ СЛЫШАТЬ ЗВУК НЕПОСРЕДСТВЕННО ЧЕРЕЗ ПК, ВЫБЕРИТЕ ЗВУКОВУЮ КАРТУ ПК В КАЧЕСТВЕ УСТРОЙСТВА ПО УМОЛЧАНИЮ. 5D В РАЗДЕЛЕ "RECORDING" (ЗАПИСЬ) ВЫДЕЛИТЕ "JBL QUANTUM STREAM" И ВЫБЕРИТЕ "SET DEFAULT" (НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ) -> "DEFAULT DEVICE" (УСТРОЙСТВО ПО УМОЛЧАНИЮ). 5E СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ НА ЭКРАНЕ, ЧТОБЫ ПЕРсонаЛИЗИРОВАТЬ НАСТРОЙКИ ЗВУКА.

### 005 ДИАГРАММА НАПРАВЛЕННОСТИ

КАРДИОИДНАЯ; ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ПОДКАСТЫ, ИГРЫ, ПОТОВОКАЯ ПЕРЕДАЧА, ОЗВУЧКА, МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И Т. Д.; ВСЕНАПРАВЛЕННАЯ; МНОГОГОЛОСЬЕ ПОДКАСТЫ, КОНФЕРЕНЦ-ЗВОНКИ, ПОТОВОКАЯ ПЕРЕДАЧА, ОЗВУЧКА И Т. Д.; КАРДИОИДНАЯ (ПО УМОЛЧАНИЮ); ВСЕНАПРАВЛЕННАЯ; РЕКОМЕНДОВАННОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ; НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ

### 006 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА МИКРОФОНА

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА; ВКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА; RGB-ПОДСВЕТКА ВЫКЛЮЧЕНА

### 007 ГРОМКОСТЬ

## 008 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### МИКРОФОН

Требуемое питание / энергопотребление:	5 В --- 500 мА
Частота дискретизации:	44,1 кГц / 48 кГц / 96 кГц
Скорость передачи в битах:	16 / 24 бит
Капюли:	микрофон с электретным конденсатором 14 мм кардиоидная и всенаправленная
Диаграммы направленности:	20 Гц — 20 кГц
Частотный отклик:	-37 ± 3 дБ (1 кГц при 1 Па, 0 дБ = 1 В/Па)
Чувствительность:	110 дБ
Макс. уровень звукового давления:	

### УСИЛИТЕЛЬ НАУШНИКОВ

Сопротивление:	> 16 Ом
Выходная мощность (RMS):	45 мВт ср.-кв. (нагрузка = 32 Ом)
Полн. коэфф. гарм. искаж.:	< 0,5 % (нагрузка = 32 Ом)
Частотный отклик:	20 Гц — 20 кГц
Коэффициент «сигнал-шум»:	90 дБ (А-оценка)
<b>ГАБАРИТЫ — МИКРОФОН СО СТОЙКОЙ</b>	
Габариты (Д x Ш x В):	8 x 8 x 17,43 см / 3,15 x 3,15 x 6,86 дюйма
Вес:	248 г / 0,547 фунта

## 简体中文

### 001 产品清单

JBL QUANTUM STREAM 麦克风; USB 电源线; 保修 | 保修卡 | 警告卡

### 002 概览

01 触控按钮 (麦克风静音/取消静音); 02 音量旋钮; 03 指向指示灯; 04 USB-C 端口; 05 3.5 MM 耳机插孔; 06 环形 LED 指示灯 (RGB 灯效+静音/取消静音指示灯); 07 旋转接头; 08 麦克风支架; 注: 部分控制功能在升级固件后可能会变更。

### 003 连接

3.5 MM; 2.5 MM; 耳机; \* 不随附 3.5 MM 转 2.5 MM 或 3.5 MM 电缆。

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; 电脑 | 手机 | 笔记本电脑 | NINTENDO SWITCH™; \* 不随附 USB-C 转 USB-C 电缆。并非所有设备型号都支持 USB-C 连接。

### 004 初次设置

5A 通过 USB 连接将麦克风连接到您的电脑。5B 转到“SOUND SETTINGS” (声音设置) -> “SOUND CONTROL PANEL” (声音控制

### 008 技术规格

#### 麦克风

电源需求/耗电:	5V --- 500 mA
采样频率:	44.1 kHz / 48 kHz / 96 kHz
比特率:	16 / 24 位
拾音头:	14 mm 驻极体电容传声器
指向:	心型和全向
频率响应:	20 Hz - 20 kHz
灵敏度:	-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)
最大 SPL:	110 dB
<b>耳机功放</b>	
阻抗:	>16 ohms
功率输出 (RMS):	每个通道 45 mWrms (负载为 32 ohms 时)
总谐波失真:	<0.5% (负载为 32 ohms 时)
频率响应:	20 Hz - 20 kHz
信噪比:	90 dB (A 加权声级)
<b>尺寸-麦克风和支架</b>	
尺寸 (长 x 宽 x 高):	8 cm x 8 cm x 17.43 cm / 3.15" x 3.15" x 6.86"
重量:	248 g / 0.547 lbs

制面板)。5C 在“PLAYBACK” (播放) 中, 突出显示“JBL QUANTUM STREAM”并选择“SET DEFAULT” (设置默认) -> “DEFAULT DEVICE” (默认设备)。注意: 默认情况下, 所有声音都将通过 JBL QUANTUM STREAM 麦克风播放出来, 并且可以通过与其连接的耳机听到声音。要直接听到电脑播放的声音, 请选择电脑声卡为默认设备。5D 在“RECORDING” (录音) 中, 突出显示“JBL QUANTUM STREAM”并选择“SET DEFAULT” (设置默认) -> “DEFAULT DEVICE” (默认设备)。5E 按照屏幕上显示的指示, 按个人需要进行声音设置。

### 005 指向

心型; 个人播客、游戏、串流、解说、乐器等; 全向; 多人播客、电话会议、串流、解说等; 心型 (默认); 全向; 建议位置; 不建议

### 006 静音

静音; 取消静音; RGB 指示灯熄灭

### 007 音量

### 001 包装盒内物品

JBL QUANTUM STREAM 麦克风; USB 电源线; 快速入门指南 | 保固卡 | 警告卡

### 002 概览

01 触控按钮 (麦克风静音/取消静音); 02 音量旋钮; 03 极性图案指示灯; 04 USB-C 连接埠; 05 3.5 MM 耳機連接埠; 06 環形 LED (RGB 燈效+靜音/取消靜音指示燈); 07 旋轉接頭; 08 麥克風支架; 注意: 某些控件功能可能会在固件升級後而改變。

### 003 连接

3.5 MM; 2.5 MM; 耳機; \* 3.5 MM 至 2.5 MM 或 3.5 MM 纜線不隨包裝提供。

PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | 手機 | 筆記型電腦 | NINTENDO SWITCH™; \* USB-C 轉 USB-C 纜線不隨包裝提供。與 USB-C 的連接可能不適用於所述裝置的所有型號。

### 004 首次設定

5A 透過 USB 連接將麥克風連接到您的 PC。5B 前往“SOUND SETTINGS” (聲音設

### 008 技術規格

#### 麥克風

所需功率/功耗:	5V --- 500 mA
取樣率:	44.1 kHz / 48 kHz / 96 kHz
位元速率:	16 / 24 位元
膠囊:	14 mm 駐極體電容麥克風
極性圖案:	心形和全方位
頻率回應:	20 Hz - 20 kHz
敏感度:	-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)
最大 SPL:	110 dB
<b>耳機放大器</b>	
阻抗:	>16 歐姆
功率輸出 (RMS):	每個通道 45 mWrms (負載 = 32 歐姆)
THD:	<0.5% (負載 = 32 歐姆)
頻率回應:	20 Hz - 20 kHz
雜訊比:	90 dB (A 加權)
<b>尺寸-帶支架的麥克風</b>	
尺寸 (長 x 寬 x 高):	8 cm x 8 cm x 17.43 cm / 3.15" x 3.15" x 6.86"
重量:	248 g / 0.547 lbs

## 繁體中文

定) -> “SOUND CONTROL PANEL” (聲音控制面板)。5C 在“PLAYBACK” (播放) 下, 反白顯示“JBL QUANTUM STREAM”並選擇“SET DEFAULT” (設定預設) -> “DEFAULT DEVICE” (預設裝置)。附註: 依預設, 所有聲音都將透過 JBL QUANTUM STREAM 麥克風播放, 並透過與之相連的耳機收聽。欲直接聆聽來自 PC 的聲音, 請選擇 PC 音效卡作為預設裝置。5D 在“RECORDING” (錄製) 下, 反白顯示“JBL QUANTUM STREAM”並選擇“SET DEFAULT” (設定預設) -> “DEFAULT DEVICE” (預設裝置)。5E 遵循螢幕上的說明, 個性化您的聲音設定。

### 005 極性圖案

心形; 個人播客、遊戲、串流、畫外音、樂器等; 全方位; 多人播客、電話會議、串流、畫外音等; 心形 (預設); 全方位; 推薦定位; 不推薦

### 006 靜音

靜音; 取消靜音; RGB 燈光熄滅

### 007 音量



## BAHASA INDONESIA

### 001 ISI KOTAK

MIKROFON JBL QUANTUM STREAM; KABEL DAYA USB; QSG | KARTU GARANSI | KARTU PERINGATAN

### 002 GAMBARAN UMUM

01 TOMBOL SENTUH (MENGAKTIFKAN/MENONAKTIFKAN MIKROFON); 02 TOMBOL VOLUME; 03 INDIKATOR POLA KUTUB; 04 PORT USB-C; 05 PORT HEADSET 3,5 MM; 06 CINCIN LED (LAMPU RGB + INDIKATOR AKTIF/NONAKTIF); 07 SAMBUNGAN PUTAR; 08 DUDUKAN MIKROFON; CATATAN: BEBERAPA KONTROL DAPAT BERUBAH SESUAI PENINGKATAN FIRMWARE.

### 003 SAMBUNGAN

3,5 MM; 2,5 MM; HEADSET; \* KABEL 3,5 MM KE 2,5 MM ATAU 3,5 MM TIDAK DISERTAKAN DALAM PAKET. PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™; PC | SELULER | LAPTOP | NINTENDO SWITCH™; \* KABEL USB-C KE USB-C TIDAK DISERTAKAN DALAM PAKET. KONEKTIVITAS DENGAN USB-C MUNGKIN TIDAK BERFUNGSI DENGAN SEMUA MODEL PERANGKAT TERSEBUT.

### 004 PENGATURAN PERTAMA KALI

5A HUBUNGAN MIKROFON KE PC VIA SAMBUNGAN USB. 5B BUKA "SOUND SETTINGS" (PENGATURAN SUARA) -> "SOUND CONTROL PANEL" (PANEL KONTROL SUARA). 5C DI BAWAH "PLAYBACK"

### 008 SPESIFIKASI TEKNIS

#### MIKROFON

Konsumsi/kebutuhan daya:

Laju sampel:

Laju bit:

Kapsul:

Polatub:

Respons frekuensi:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

#### AMPLIFIER HEADPHONE

Impedans:

Output daya (RMS):

THD:

Respons frekuensi:

Sinyal terhadap derau:

**DIMENSI - MIKROFON DENGAN DUDUKAN**

Dimensi (P x L x T):

Berat:

(PEMUTARAN, PILIH "JBL QUANTUM STREAM" DAN PILIH "SET DEFAULT" (TETAPKAN DEFAULT) -> "DEFAULT DEVICE" (PERANGKAT DEFAULT). CATATAN: SECARA DEFAULT, SEMUA SUARA AKAN DIMAINKAN MELALUI MIKROFON JBL QUANTUM STREAM DAN TERDENGAR MELALUI HEADPHONE YANG TERHUBUNG KE MIKROFON. UNTUK MENDENGAR SUARA DARI PC SECARA LANGSUNG, PILIH KARTU SUARA PC SEBAGAI PERANGKAT DEFAULT. 5D DI BAWAH "RECORDING" (PEREKAMAN, PILIH "JBL QUANTUM STREAM" DAN PILIH "SET DEFAULT" (TETAPKAN DEFAULT) -> "DEFAULT DEVICE" (PERANGKAT DEFAULT). 5E KUTI PETUNJUK DI LAYAR UNTUK MENGUBAH PENGATURAN SUARA ANDA.

### 005 POLA KUTUB

KARDIOD; PODCAST SATU ORANG, BERMAIN GAME, STREAMING, PENGISIAN SUARA, ALAT MUSIK, DLL.; OMNIDIREKSIONAL; PODCAST DENGAN BEBERAPA ORANG, PANGILAN KONFERENSI, STREAMING, PENGISIAN SUARA, DLL.; KARDIOD (DEFAULT); OMNIDIREKSIONAL; POSISI YANG DISARANKAN; TIDAK DISARANKAN

### 006 PENONAKTIFAN SUARA

NONAKTIF; AKTIF; LAMPU RGB MATI

### 007 VOLUME

5V === 500 mA

44,1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

16 / 24 bit

Mikrofon Kondensator Elektret 14 mm

Kardioid & Omnidireksional

20 Hz~20 kHz

-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

110 dB

>16 ohm

45 mWrms per channel (Beban = 32 ohm)

<0,5% (Beban = 32 ohm)

20 Hz~20 kHz

90 dB (Pembobotan A)

8 cm x 8 cm x 17,43 cm / 3,15" x 3,15" x 6,86"

248 g / 0,547 lbs

## 日本語

### 001 同梱品

JBL QUANTUM STREAMマイク、USB電源ケーブル、クイックスタートガイド|保証書|注意事項

### 002 概要

01 タッチボタン (マイクのミュート/ミュート解除)、02 音量つまみ、03 指向特性インジケータ、04 USB-Cポート、05 3.5mmヘッドセットポート、06 リングLED (RGBライティング+ミュート/ミュート解除インジケータ)、07 ロータリージョイント、08 マイクスタンド、注: ファームウェアをアップグレードすると、設定が変更されることがあります。

### 003 接続

3.5MM、2.5 MM、ヘッドセット、\*3.5MM-2.5MMまたは3.5MM-3.5MMケーブルは同梱されていません。PC|MAC|PLAYSTATION™|NINTENDO SWITCH™、PC|モバイル端末|ノートPC|NINTENDO SWITCH™、\*USB-C-USB-Cケーブルは同梱されていません。USB-Cとの接続は、前記のデバイスの全モデルに対応するものではありません。

### 004 初期設定

5A USB接続でマイクをPCに接続してください。5B 「SOUND SETTINGS」(サウンドの設定) -> 「SOUND CONTROL PANEL」(サウンドコントロールパネル) にアクセスしてください。5C 「再生」で「JBL QUANTUM STREAM」をハイライト表

示し、「SET DEFAULT」(デフォルトデバイスの設定) -> 「DEFAULT DEVICE」(デフォルトデバイス) を選択してください。注: デフォルトでは、全てのサウンドがJBL QUANTUM STREAMマイクを通して再生され、接続されたヘッドホンを通して聴くことができます。PCから直接サウンドを聴くには、デフォルトデバイスとしてPCサウンドカードを選択してください。5D 「RECORDING」(録音)で「JBL QUANTUM STREAM」をハイライト表示し、「SET DEFAULT」(デフォルトデバイスの設定) -> 「DEFAULT DEVICE」(デフォルトデバイス) を選択してください。5E 画面上の指示に従ってサウンド設定をカスタマイズしてください。

### 5 指向特性

カーディオイドマイク、1人でのポッドキャスト、ゲーミング、ストリーミング、ボイスオーバー、楽器等、全方向性、多人数でのポッドキャスト、会議通話、ストリーミング、ボイスオーバー等、カーディオイドマイク(デフォルト)、全方向性、推奨されるポジションニング、非推奨

### 006 ミュート

ミュート、ミュート解除、RGBライティングがオフ

### 007 音量

### 008 技術仕様

#### マイク

必要な電力/電力消費量:

サンプルレート:

ビットレート:

製品:

指向特性:

周波数特性:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

ヘッドホンアンプ

インピーダンス:

出力 (RMS):

全高調波歪み:

周波数特性:

S/N比:

寸法-スタンド付きマイク

寸法 (長さx幅x高さ):

重量:

5V === 500mA

44.1kHz/48kHz/96kHz

16/24ビット

14mmエレクトロコンデンサマイク

カーディオイドマイク&無指向性

20Hz~20kHz

-37±3dB (1kHz@1Pa, 0dB=1v/Pa)

110dB

16Ω超

1チャンネルにつき45mWrms

(抵抗=32Ω)

0.5%未満 (抵抗=32Ω)

20Hz~20kHz

90dB (A特性)

8cmx8cmx17.43cm

約248g

# 한국어

## 001 구성품

JBL QUANTUM STREAM 마이크, USB 전원 케이블, OSD | 품질 보증서 | 경고 카드

## 002 개요

01 터치 버튼(마이크 음소거/음소거 해제), 02 볼륨 노브, 03 플라 패턴 표시기, 04 USB-C 포트, 05 3.5MM 헤드셋 포트, 06 링 LED RGB 조명 + 표시기 음소거/음소거 해제, 07 로터리 조인트, 08 마이크 스탠드, 참고: 평헤어 업그레이드로 일부 제어가 변경될 수 있습니다.

## 003 연결

3.5MM, 2.5MM, 헤드셋, \* 3.5MM TO 2.5MM 또는 3.5MM 케이블은 패키지에 포함되지 않습니다. PC | MAC | PLAYSTATION™ | NINTENDO SWITCH™, PC | 모바일 | 랩톱 | NINTENDO SWITCH™, \* USB-C TO USB-C 케이블은 패키지에 포함되지 않습니다. USB-C는 앞서 언급한 장치 중 일부 모델과 연결되지 않을 수 있습니다.

## 004 초기 설정

5A USB 연결을 통해 마이크를 PC에 연결합니다. 5B "SOUND SETTINGS"(사운드 설정)-> "SOUND CONTROL PANEL"(사운드 제어

## 008 기술 사양

### 마이크

필요한 전원/소비 전력:

샘플 속도:

비트 전송률:

캡슐:

플라 패턴:

주파수 응답:

민감도:

최대 SPL:

헤드폰 앰프

인피던스:

전원 출력(RMS):

THD:

주파수 응답:

신호 대 잡음:

치수 - 마이크 및 스탠드

치수(길이 x 너비 x 높이):

중량:

패널)로 이동합니다. 5C "PLAYBACK"(재생)에서 "JBL QUANTUM STREAM"을 강조 표시하고 "SET DEFAULT"(기본값 설정)-> "DEFAULT DEVICE"(기본 장치)를 선택합니다.

참고: 기본적으로 모든 사운드는 JBL QUANTUM STREAM 마이크를 통해 재생되며, 마이크에 연결된 헤드폰을 통해 들립니다. PC에서 직접 사운드를 들으려면 PC 사운드 카드를 기본 장치로 선택합니다. 5D "RECORDING"(레코딩)에서 "JBL QUANTUM STREAM"을 강조 표시하고 "SET DEFAULT"(기본값 설정)-> "DEFAULT DEVICE"(기본 장치)를 선택합니다. 5E 화면의 지침에 따라 사운드 설정을 사용자에 맞게 조정합니다.

## 005 플라 패턴

카디오이드: 개인 팟캐스트, 게이밍, 스트리밍, 보이스오버, 악기 등, 전방향; 다인원 팟캐스트, 컨퍼런스 콜, 스트리밍, 보이스오버 등, 카디오이드(기본), 전방향, 권장 포지셔닝, 비권장

## 006 음소거

음소거, 음소거 해제, RGB 조명 꺼짐

## 007 볼륨

5V --- 500mA  
44.1kHz/48kHz/96kHz  
16/24비트  
14mm 일렉트릭 콘덴서 마이크  
카디오이드 및 전방향  
20Hz~20kHz  
-37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 V/Pa)  
110dB

>160  
채널당 45mWrms(로드 = 320)  
<0.5%(로드 = 320)  
20Hz~20kHz  
90dB(A, 가중)

8cm x 8cm x 17.43cm/3.15" x 3.15" x 6.86"  
248g/0.547lbs

# MM

## 001 **ဖူးအတွင်း ပါဝင်သည့်**

### ပစ္စည်းများ

JBL Quantum Stream မိုက်က

ရီဖုန်း၊ USB အားသွင်းကြိုး၊ QSG |

အာမခံကတ် | သတ်ပေးကတ်

## 002 **အကြောင်းအရာအကျဉ်း**

01 တို့ထိ ခလုတ် (မိုက် အသံပိတ်/

အသံဖွင့်)၊ 02 အသံတိုးလျှော့

ခလုတ်ဘု၊ 03 ပတ်လည်စက်ဝိုင်းပုံစံ

စက်ကွင်း အချက်ပြမီးများ၊

04 USB-C ပိုက်၊ 05 ၃-၅ မီလီမီတာ

နားကျပ်ပေါက်၊ 06 LED မီးကွင်း

(RGB မီး + အသံပိတ်/အသံဖွင့်

အချက်ပြမီး)၊ 07 လှည့်ပတ်အဆက်

08 မိုက်ကရီဖုန်းတင်သည့်စင်

မှတ်ချက်- အချို့သော ထိန်းချုပ်မှု

များသည် ဖမ်းပုံအဆင့်မြှင့်တင်မှုနှင့်

အတူ ပြောင်းလဲသွားနိုင်သည်။

## 003 **ချိတ်ဆက်ခြင်း**

၃-၅ မီလီမီတာ၊ ၂-၅ မီလီမီတာ၊

နားကြပ်၊ \* ၃-၅ မီလီမီတာမှ ၂-၅

မီလီမီတာ သို့မဟုတ် ၃-၅ မီလီမီတာ

အထိ ကြိုးကို နောက်ဖုံးတွင်

ထည့်သွင်းမထားပါ။

PC | mac | PlayStation™ |

Nintendo Switch™ | PC | မိုဘိုင်း

လ်ဖုန်း | လပ်တော့ပ် | Nintendo

Switch™ | \* USB-C နှင့် USB-C

ချိတ်ဆက်သည့်ကြိုးကို နောက်ဖုံး

တွင် ထည့်သွင်းမထားပါ။ USB-C နှင့်

ချိတ်ဆက်မှုသည် ပြုဆိုထားသည့်

စက်များ၏ ဖော်ဒယ်အားလုံးနှင့်

အသုံးပြုမရနိုင်ပါ။

## 004 **ပထမဆုံး တပ်ဆင်မှု**

5A သင့် မိုက်ကရီဖုန်းကို USB

ချိတ်ဆက်မှုမှတစ်ဆင့် သင့် PC နှင့်

ချိတ်ဆက်ပါ။ 5B "Sound Settings"

(အသံဆက်တင်များ) -> "Sound

Control Panel" (အသံထိန်းချုပ်

မှု စက်ခုံ) သို့သွားရောက်ပါ။ 5C

"Playback" (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု)

အောက်ရှိ "JBL Quantum Stream"

ကို အလင်းရောင်ထွက်ပေါ်စေ

ပြီး "Set Default" (မူရင်းအဖြစ်

သတ်မှတ်ပါ) -> "Default Device"

(မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ မှတ်ချက်-

မူရင်းအားဖြင့် အသံအားလုံးကို JBL

Quantum Stream မိုက်ကရီဖုန်းမှတ

ဆင့် ဖွင့်လှစ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းနှင့်

ချိတ်ဆက်ထားသည့် နားကြပ်မှတ

ဆင့် ကြားရမည်ဖြစ်သည်။ အသံကို

PC မှ တိုက်ရိုက်ကြားနိုင်ရန်

PC အသံကတ်ကို မူရင်းစက်အဖြစ်

ရွေးချယ်ပါ။ 5D "Recording" (အသံ

ဖမ်းယူမှု) အောက်ရှိ "JBL Quantum

Stream" ကို အလင်းရောင်ထွက်ပေါ်

စေပြီး "Set Default" (မူရင်းအဖြစ်

သတ်မှတ်ပါ) -> "Default Device"

(မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 5E သင့်အသံ

ဆက်တင်များကို ကိုယ်ပိုင်စိတ်ကြိုက်

မွမ်းမံရန် စတင်ပေါ်ရှိ ညွှန်ကြားချက်

များကို လိုက်နာပါ။

## 005 **ပတ်လည်စက်ဝိုင်းပုံစံစက်ကွင်း**

နှလုံးပုံ- တစ်ဦးတည်းသုံး ပေါဒ်ကတ်

စံများ၊ ဂိမ်းကစားခြင်း၊ ထုတ်လွှင့်ခြင်း

၊ အသံနောက်ခံစကားပြောဆိုမှုများ၊

တူရိယာများ စသည်ဖြင့်၊ အရပ်

မျက်နှာစုံ၊ တစ်ဦးထက်မကသူများ

အတွက် ပေါဒ်ကတ်စံများ၊

နှီးနှောဖလှယ်ပွဲ ခေါ်ဆိုမှုများ၊ ထုတ်

လွှင့်ခြင်း၊ အသံနောက်ခံစကားပြော

ဆိုမှုများ စသည်ဖြင့်၊ နှလုံးပုံ (မူရင်း)

၊ အရပ်မျက်နှာစုံ၊ အကြံပြုထားသည့်

အနေအထား၊ အကြံပြုထားခြင်းမရှိ

## 006 **အသံပိတ်**

အသံပိတ်၊ အသံဖွင့်၊ RGB မီးကို ပိတ်

ထားသည်

## 007 **အသံအတိုးအလျှော့**

**008 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ**

**မိုက်ကရိုဖုန်း**

လိုအပ်သည့် ပါဝါ/ပါဝါစားသုံးမှု- 5 V === 500 mA

Sample rates: 44.1 kHz / 48 kHz / 96 kHz

Bit rate: 16 / 24 bit

ဆေးတောင့်ပုံစံများ ၁၄ မီလီမီတာ အီလက်ထရက် ကွန်ဒက်တာ မိုက်ကရိုဖုန်း

ပတ်လည်စက်ပိုင်းပုံစံစက်ကွင်း- 37 ± 3 ဒီဇီဘယ် (1 ကီလိုဟတ်စ်/ပါ့ကာလ၊ 0 ဒီဇီဘယ် = 1 ဖိုလ်/ပါ့ကာလ) 110 ဒီဇီဘယ်

Frequency response: 20 Hz - 20 kHz

Sensitivity: -37 ± 3 dB (1 kHz@1 Pa, 0 dB = 1 v/Pa)

Maximum SPL: 110 dB

**နားကြပ် အသံချဲ့စက်**

Impedance: >16 ohms

ပါဝါအထွက် (RMS)- ချွန်နယ်တစ်ခုလျှင် 45 mWrms (၀န့်ထု = 32 ohms)

THD- <0.5% (၀န့်ထု = 32 ohms)

Frequency response: 20 Hz - 20 kHz

သင်္ကေတနှင့် ဆူညံသံအချိုး- 90 dB (A အလေးချိန်ရှိ)

**အတိုင်းအတာများ - စင်ပါသည့် မိုက်ကရိုဖုန်း**

အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်)- ၈ စင်တီမီတာ x ၈ စင်တီမီတာ x ၁၇.၄၃ စင်တီမီတာ / ၃.၁၅ လက်မ x ၃.၁၅ လက်မ x ၆.၈၆ လက်မ

အလေးချိန်- ၂၄၈ ဂရမ် / ၀.၅၄၄ ဖိုင်း

**العربية**

**001** **محتويات العبوة**  
 ميكروفون JBL QUANTUM STREAM. كبل طاقة USB. دليل التشغيل السريع | بطاقة ضمان | بطاقة تحديد

**002** **نظرة عامة**  
 01 زر اللمس (كتم صوت/إلغاء كتم صوت الميكروفون); 02 مفتاح الصوت; 03 مؤشرات النمط القطبي; 04 مفتاح C-USB; 05 مفتاح سماعة رأس 3.5 مم; 06 حلقة LED (إضاءة RGB + مؤشر كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت); 07 مفصل دوارة; 08 حامل ميكروفون

ملاحظة: يمكن أن تتغير بعض عناصر التحكم مع ترقية البرنامج الثابت.

**003** **التوصيلات**  
 3.5 مم: 2.5 مم; سماعة رأس: كبل 3.5 مم إلى 2.5 مم أو 3.5 مم غير مضمن في العبوة. كميبيوتر | ماك | NINTENDO | PLAYSTATION™ | SWITCH™ | جوال | لاب توب | NINTENDO SWITCH™ \* كبل توصيل C-USB إلى C-USB غير مضمن في العبوة. قد لا يعمل كبل التوصيل C-USB مع جميع طرز الأجهزة المذكورة.

**004** **الإعداد لأول مرة**  
 01 تم توصيل الميكروفون إلى جهاز الكمبيوتر باستخدام وصلة USB (انظر 58). انتقل إلى "SOUND SETTINGS" (إعدادات الصوت) > "SOUND CONTROL PANEL" (لوحة التحكم في الصوت). 02 أسفل "PLAYBACK" (تشغيل). 03 ظلل "JBL QUANTUM STREAM" - وحدد "SET DEFAULT" (تعيين جهاز افتراضي) > "DEFAULT DEVICE" (الجهاز الافتراضي). ملاحظة: افتراضيًا، يتم تشغيل جميع الأصوات من خلال ميكروفون JBL QUANTUM STREAM وتُسمع من خلال سماعة الرأس المتصلة به. لسماع الصوت من جهاز الكمبيوتر مباشرةً، حدد بطاقة صوت الكمبيوتر كجهاز افتراضي. 04 أسفل "RECORDING" (تسجيل). 05 ظلل "BL QUANTUM STREAM" - وحدد "SET DEFAULT"

**006** **النمط القطبي**  
 قلبي الشكل؛ الودكاست الفردي، الأمامي، الخلفي المباشر، التعليقات الصوتية، الأذن، وما إلى ذلك؛ متعدد الاتجاهات؛ الودكاست متعدد الأشخاص، المكالمات الجماعية، التنق، التعليقات الصوتية، وما إلى ذلك؛ قلبي الشكل (افتراضي)؛ متعدد الاتجاهات؛ المواقع الموصى بها؛ غير موصى

**006** **كتم الصوت**  
 كتم/إلغاء كتم الصوت؛ إضاءة إضاءة RGB

**007** **مستوى الصوت**  
 أقصى مستوى ضغط صوت؛ مضخم صوت سماعة الرأس

**008** **المواصفات التقنية**  
 الميكروفون الطاقة المطلوبة/استهلاك الطاقة؛ معدل العينة؛ معدل البت؛ الكسولات؛ الأنماط القطبي؛ استجابة التردد؛ الحساسية؛ أقصى مستوى ضغط صوت؛ مضخم صوت سماعة الرأس المقاومة الكهربائية؛ خرج الطاقة (جذر متوسط مربع)؛ إجمالي التشوه التوافقي؛ استجابة التردد؛ الإشارة إلى التشويش؛ الأبعاد - الميكروفون مع الحامل الأبعاد (طول×عرض×ارتفاع)؛ الوزن؛

**008 מפרט טכני**

**מיקרופון**  
צריכת חשמל / צריכת חשמל:  
שיעורי דגימה:

44.1 קילו-הרץ / 48 קילו-הרץ /

96 קילו-הרץ

16/24 ביט

מיקרופון קונדנסר אלקטרוט 14 מ"מ

קרדיואידי וכלי כיווני

20 הרץ - 20 קילו הרץ

$-37 \pm 3 \text{ Bd} (1 \text{ kHz}@1 \text{ Pa}, 0 \text{ dB} = 1 \text{ v/Pa})$

dB 110

< 16 אוהם

45 mWrms לערוץ (עומס = 32 אוהם)

> 0.5% (עומס = 32 אוהם)

20 הרץ - 20 קילו הרץ

90 dB (במשקל A)

8 ס"מ x 8 ס"מ x 17.43 ס"מ / 3.15 אינץ' x

3.15 אינץ' x 6.86 אינץ'

248 גרם / 0.547 פאונד

משקל:

קצב סיביות:  
קפסולות:  
ערכים מנחים:  
תגובת תדר:  
רגישות:  
לחץ קול מקסימלי:

**מגבר אוזניות**

עכבה:

כוח פלט (RMS):

גורם עיוות:

תגובת תדר:

אות לרעש:

**מידות - מיקרופון עם מעמד**

מידות (H x W x L):

ובחר "SET DEFAULT" (הגדר ברירת מחדל) ->  
"DEFAULT DEVICE" (התקן ברירת מחדל). 5E עקוב  
אחר ההוראות שעל המסך כדי להתאים את  
הגדרות הקול המתאימות לך.

**005 מאפיין כיווני**

כליה; פודקאסטים בודדים, משחקים,  
סטרימינג, קריינות, מכשירים וכו';  
כל-כיווני; פודקאסטים מרובי אנשים,  
שיחות ועידה, סטרימינג, קריינות וכו';  
כליה (סטנדרטי); כל-כיווני; מיקום  
מומלץ; לא מומלץ

**006 אילם**

"השתק; בטל השתקה; תאורת

RGB כבויה

**007 כרך****001 תכולת הערכה**

מיקרופון דגם JBL QUANTUM STREAM; כבל  
USB, מדריך הפעלה | תעודת אחריות |  
גליון הנחיות בטיחות

**002 סקירה כללית של**

מספר 01 כפתור מגע/השתק/השתק  
מיקרופון; מספר 02 בקרת עוצמת  
הקול, מספר 03 תצוגות מאפיינים  
כיוונים; מספר 04 מחבר USB-C; מספר  
05 מחבר אחונית 3.5 מ"מ; מספר 06  
טבעת LED (תאורת RGB) + מחוץ של  
השתקה/ביטול השתקה; מספר  
07 מפרק מסתובב; מספר 08 מעמד  
למיקרופון

הערה: פקדים מסוימים עשויים  
להשתנות עם עדכון הקושחה.

**003 חיבור**

3.5 מ"מ; 2.5 מ"מ; אחונית; \*כבל חיבור  
3.5 מ"מ ל- 2.5 מ"מ אינו כלול בערכה.  
מחשב שולחני | מק | PLAYSTATION™  
NINTENDO SWITCH™ | מחשב שולחני |  
טלפון נייד | מחשב נייד | NINTENDO  
SWITCH™; \*כבל USB-C ל-USB-A אינו  
כלול בערכה. ייתכן שהקישוריות  
עם USB-C לא תוכל להתבצע עם כל  
הדגמים הנ"ל.

**004 הגדרה ראשונית**

5A חבר את המיקרופון למחשב באמצעות  
חיבור USB. 5B גש אל "SOUND SETTINGS" (הגדרות  
שמע) -> "SOUND CONTROL PANEL" (לוח בקרת  
סאונד). 5C תחת "PLAYBACK" (פלייבק) סמן JBL  
QUANTUM STREAM ובחר "SET DEFAULT" (הגדר  
ברירת מחדל) -> "DEFAULT DEVICE" (התקן ברירת  
מחדל). הערה: אנו שים לב בחירת ברירת  
המחדל משמעה שכל הצלילים מושמעים דרך  
מיקרופון JBL QUANTUM STREAM ומושמעים דרך  
האחניות המחוברות אליו. כדי לשמוע צליל  
ישירות מהמחשב, יש לבחור את כרטיס הקול  
של המחשב כהתקן ברירת המחדל 5D סמן  
תחת "RECORDING" (הקלטה) "JBL QUANTUM STREAM"

Микрофон USB

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: [www.harman.com/ru](http://www.harman.com/ru)

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).







